

**OTOPASAŻ.PL**  
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiaj, promuj firmy!

+ dodaj ogłoszenie do gazet (w najbliższym wydaniu)

**Sprzedam tanio działki budowlane w Szczepanowie**

od 1000 do 1700 metrów mada: prąd i woda

wiadomość: tel. 603 138 971

**SPRZEDAM CHŁODNIE - ZBIORNIK NA MLEKO**  
**ALFA LAVAL AGRI 430 L**

Sprawną, bezawaryjną  
Pojemność 430 litrów  
Zasilanie 230V  
W komplecie jest też sterownik LCD, listwa i tabela pomiarowa.  
tel. 71 31 77 908  
tel kom. 607 512 041

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY

5 lipca 2013  
NR 13 (321) ROK 8  
ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393

grupa  
expressy  
dolnośląskie

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

oto sroda.pl

# express Średzki

**Reklama express**  
w Expressie?

tel. 505 502 202

f.siwiec@otosroda.pl

## Zatankowali, nie zapłacili - odpowiedzą

Tuż przed północą dwóch mężczyzn w wieku 17 i 23 lat przyjechało na jedną ze stacji paliw na terenie gminy Miękinia i zatankowali paliwo na kwotę 320 zł. > 2

## Most dużych nadziei

W ostatnich dniach czerwca ostatnie kubiki betonu wylano na tzw. zwornik mostu na Odrze na granicy powiatów średzkiego i wołowskiego. > 6

## MKS dzieciom

Na boisku sportowym w Kostomłotach odbyła się plenerowa impreza z okazji Dnia Dziecka zorganizowana pod nazwą „MKS Dzieciom” przez Klub Sportowy oraz Gminny Ośrodek Kultury w Kostomłotach. > 10

## Uwaga - zamiast Pobieraczka serwis Plikostrada.pl

Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów oraz powiatowi rzecznicy ostrzegają przed serwisem Plikostrada.pl. > 2

## Klucze Sukcesu dla Środy Śląskiej i Miękini



express  
Średzki  
NASZ PATRONAT  
oto sroda.pl

20 czerwca pod patronatem Telewizji Wrocław, Polskiego radia i naszym, w Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Kątach Wrocławskich odbyła się uroczysta Gala wręczenia Dolnośląskich Kluczy Sukcesu. > 5

## Pokazali, jak powstaje spektakl

Członkowie Koła Teatralnego działającego przy Szkole Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej wraz z opiekunką Emilią Latos, podsumowali swoją całoroczną pracę, prezentując przedstawienie „Zapraszamy do SMOK-a”. > 6

## Mała firma z wielkim potencjałem

Kolejne dwa wyróżnienia zdobyła w ostatnim czasie firma Jerzego i Macieja Karczewskich z Lutyni znana pod nazwą Maciejowy Sad. > 4



## Policyjny festyn

Już trzeci rok z rzędu średzcy policjanci wspólnie z dziećmi świętują zakończenie roku szkolnego i witają wakacje. W parku miejskim w odbył się festyn zorganizowany przez Zarząd Terenowy NSZZ Policjantów oraz KPP w Środzie Śląskiej. > 8-9



## Dni Malczyc

Pogoda dopisała, świeciło słońce i mieszkańcy gminy Malczyce mogli w pełni korzystać z wszelkich atrakcji przygotowanych przez organizatorów. > 11



**PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU**

Ministerstwo Zdrowia RP  
Jodowanie wody źródlanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

- ☑ poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”
- ☑ lepsza pamięć
- ☑ mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

**BONART**  
woda źródlana z dodatkiem jodu

**PROMOCJA!**  
PIERWSZA WODA GRATIS

- ☑ Woda źródlana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
- ☑ Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.: tel. 71 354 28 83  
www.jodowana.pl  
woda@jodowana.pl

**MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ**  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ  
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ

dzwoń:  
**Franciszek Siwiec**  
tel. 505 502 202  
reklama@otomedia.pl

**promocyjne ceny skuterów**

skuterek.com.pl

adresy punktów sprzedaży:  
Pietrzykowice ul. Wrocławka 11  
603244531 512019889  
Środa Śląska ul. Malczycka 7  
663433677 512019887

sprzedaż, serwis, części

## Kronika kryminalna

### Zatankowali, nie zapłacili - odpowiedzą

Tuż przed północą dwóch mężczyzn w wieku 17 i 23 lat przyjechało na jedną ze stacji paliw na terenie gminy Miękinia i zatankowali paliwo na kwotę 320 zł.

Gdy jeden nich został przy samochodzie, drugi wszedł do sklepu, jednak nie aby zapłacić, lecz by zmylić obsługę.

Nie udało się, czujny pracownik zażądał od 23-latkę dowodu zapłaty. W tym samym momencie został odepchnięty przez kierującego, który odjechał z miejsca, zostawiając młodszego kolegę.

17-latek ujęli pracownicy stacji, a następnie przekazali w ręce policji. Funkcjonariusze zatrzymali sprawcę, który trafił do policyjnego aresztu. Zatrzymanie drugiego mężczyzny było tylko kwestią czasu, tym bardziej, że zarejestrowały go kamery monitoringu. Obaj uszyli zarzut kradzieży.

Przestępstwo kradzieży zagrożone jest karą do 5 lat pozbawienia wolności.

## Uwaga - zamiast Pobieraczka serwis Plikostrada.pl

Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów oraz powiatowi rzecznicy ostrzegają przed serwisem Plikostrada.pl. Ściągając z niego pliki narażamy się na wysokie opłaty.

Korzystając z Internetu należy pamiętać, że zazwyczaj rejestracja w serwisie jest równoznaczna z zawarciem umowy z przedsiębiorcą, np. na dostarczanie usług dlatego przypominamy, co zrobić w sytuacji, gdy:

1. zawarłeś umowę, ale nie zacząłeś ściągać plików - jeżeli przed zawarciem umowy przedsiębiorca poinformował cię o prawie do odstąpienia od niej, możesz to zrobić bez podawania powodu w ciągu 10 dni od momentu jej zawarcia. Powinieneś wysłać przedsiębiorcy oświadczenie na piśmie, w którym informujesz o odstąpieniu od umowy. Najlepiej zrobić to listem poleconym z zwrotnym potwierdzeniem odbioru. Nie trzeba przy tym podawać powodu. Pamiętajmy, że przedsiębiorca nie ma prawa pobierać od nas opłat za odstąpienie od umowy;

2. zawarłeś umowę, której warunki nie zostały potwierdzone na piśmie i nie ściągałeś plików - prawo do odstąpienia od umowy wydłuża się wówczas do trzech miesięcy;

3. zawarłeś umowę, ale na podstawie nieprawdziwych informacji, np. reklamy czy danych na stronie internetowej przedsiębiorcy - na podstawie kodeksu cywilnego możesz uchylić się od skutków złożonego pod wpływem błędnej oświadczenia woli bez konsekwencji w ciągu 12 miesięcy. W takim przypadku należy wysłać taką informację, powołując się na to, że umowa została zawarta na podstawie wprowadzających w błąd informacji;

4. jesteś niepełnoletni i rejestrując się skłamałeś co do swojego wieku, a sprzedawca żąda zapłaty za produkt lub usługę - jeżeli twój rodzic lub opiekun nie wyraził zgody na transakcję, z taką zawartą umowę powinien zrezygnować, o czym należy niezwłocznie powiadomić przedsiębiorcę;

5. pamiętaj, w przypadku poniesienia szkody przez przedsiębiorcę w związku z np. podaniem nieprawdziwych informacji czy pobieraniem plików może on wystąpić z roszczeniem odszkodowawczym do sądu przeciwko użytkownikowi, osobom niepełnoletnim lub ich opiekunom.

I jeszcze jedno ostrzeżenie - dzwoniąc do biura obsługi klienta serwisu Plikostrada.pl musimy się liczyć z opłatą wynoszącą ponad 2 zł za minutę połączenia. PRK w Środzie Śl.

**UWAGA  
WAŻNE**

# Od klucza po absolutorium

Ostatnia przed wakacyjną przerwą, XXXI sesja Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej odbyła się 26 czerwca.

### Zespołowe sukcesy

Obrazy zaczęły się „z górnego C”, a mianowicie od przekazania Burmistrzowi Środy Śląskiej statuetki „Dolnośląski Klucz Sukcesu” w kategorii „Najbardziej gospodarna gmina miejska i miejsko-wiejska” w roku 2012. Przyznała ją 20 czerwca Stowarzyszenie na Rzecz Promocji Dolnego Śląska. Do tej prestiżowej dolnośląskiej nagrody Środa Śląska była nominowana czterokrotnie ale dopiero tym razem została jej laureatem.

Dziękując za wkład pracy wszystkim, którzy przyczynili się do zdobycia „Klucza”, Burmistrz Bogusław Krasucki powiedział m.in. - Fakt zgłoszenia gminy do konkursu przez starostwo to kolejny etap dobrej współpracy obu naszych samorządów tej kadencji i kolejny dowód na zrozumienie potrzeb naszych mieszkańców.

Obecny na sesji starosta Sebastian Burdzy dodał, że po raz pierwszy w siedemnastoletniej historii konkursu nagrodę otrzymały w swoich kategoriach dwie

gminy z jednego powiatu (druga - gmina Miękinia).

Również 20 czerwca, burmistrz otrzymał pamiątkową statuetkę z okazji 85 lat istnienia Związku Sybiraków i również na czerwcowej sesji została mu ona przekazana.

- To nagroda za naszą otwartość, życzliwość i chęć pomocy lokalnym organizacjom społecznym - podsumował Bogusław Krasucki. - Pracujemy wszyscy jako zespół i są to nasze wspólne, zespołowe sukcesy.

### Tematy bieżące i podsumowanie

Tematów z codziennego życia gminy także nie zabrakło. Tym razem mówiono o Lipnicy, Chwalimierzu, Proszkowie, Szczepanowie, Świętem, Ciechowie i Kobylnikach. Pojawiły się również nie mniej liczne wątki średzkie, m.in. bieżące i planowane inwestycje, dotacje unijne i finanse gminy. Nie ulega jednak wątpliwości, że najbardziej oczekiwanym punktem obrad było



Obrazy zaczęły od przekazania Burmistrzowi Środy Śląskiej „Dolnośląskiego Klucza Sukcesu” w kategorii „Najbardziej gospodarna gmina miejska i miejsko-wiejska” w roku 2012.

tego dnia głosowanie nad udzieleniem Burmistrzowi Środy Śląskiej absolutorium za rok 2012.

W pierwszej kolejności radni zatwierdzili sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Środa Śląska za rok ubiegły, sprawozdanie finansowe Gminy i informację o stanie gminnego mienia. Jako budżet nadzwyczajnie dobry określił go Skarbnik Gminy Mariusz Łoś. - Pozytywne wyniki budżetu wskazują, że finansowo był to dla Gminy naprawdę dobry rok - podkreślił.

Odczytanie pozytywnych opinii Komisji Rewizyjnej, stałych komisji Rady Miejskiej i Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu o przedłożonym przez Burmistrza sprawozdaniu z wykonania ubiegłorocznego budżetu, było już tylko formalnością.

### 100 procent na TAK

Po wniosku Komisji Rewizyjnej o udzielenie absolutorium

Burmistrzowi i opinii RIO na jego (wniosku) temat, uchwałę absolutorijną podjęto. Nie jest to w samorządach zjawisko częste, więc tym bardziej cieszy, że za udzieleniem Bogusławowi Krasuckiemu absolutorium głosowali wszyscy radni.

- Wyniki mamy dobre, gmina dąży w dobrym kierunku, ale czy to znaczy, że jesteśmy doskonali? Na pewno nie. Ale do tej doskonałości stale dążymy. Osiągamy sukcesy, potwierdzone także „Kluczem”, ale w żadnym wypadku nie zwalnia nas to od dalszej pracy na rzecz tego, by mieszkańcom gminy żyło się lepiej, wygodniej i bezpieczniej - powiedział Burmistrz Bogusław Krasucki, dziękując wszystkim, którzy przyczynili się do obecnej pozycji i wizerunku gminy w regionie i w kraju.

Była to ostatnia sesja przed wakacyjną przerwą.

(PRG)



Za udzieleniem Bogusławowi Krasuckiemu absolutorium głosowali wszyscy radni.

**DROBNE USŁUGI KRAWIECKIE**  
**PASMANTERIA**  
**DEWOCJONALIA**

Środa Śląska, pl. Wolności 59, tel. 502 765 221

**Pasnalia**

Już otwarte! Zapraszamy!

nabijanie nap, oczek, guzików, nitów  
wszywanie taśmy do zasłon, firan  
Skracania spodni, spódnic  
wszywanie zamków  
i inne

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00  
w soboty: 9.00-14.00

**express** **oto** **sroda.pl**  
Średzki

**PAKIET DLA FIRM LOKALNYCH**

**TAKA REKLAMA**  
**KOSZT JEDYNNIE**  
**45 PLN netto**

Dzwoń: 512 745 851 Mailuj: reklama@otomedia.pl  
505 502 202  
wejdź na stronę: **oto** **media.pl**

**KAMIENIARSTWO**  
**„OKŁA”**

PRODUCENT NAGROBKÓW  
w ofercie:  
- nagrobki gotowe z wystawy  
- nagrobki pod zamówienie klienta  
- parapety  
- schody

Jesteś wymagający  
cenisz sobie jakość  
i solidne wykonanie  
to zadzwoń  
tel: 607-49-79-51  
PIEKARY GMINA UDANIN

www.okla.net.pl

SPRZEDAJEMY WYSOKĄ JAKOŚĆ

**express** **oto** **sroda.pl**  
Średzki

Wydawca:  
Otomedia sp. z o.o.  
51-639 Wrocław, Pankiewicza 8,  
tel.: 512 745 851 fax: 71 75 93 799

Redaktor naczelny: Cezary Trytko  
redakcja@otomedia.pl

Redaguje zespół  
Biuro reklam i ogłoszeń  
tel. 512 745 851, reklama@otomedia.pl

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach i listach.

MR - materiał reklamowy  
Druk: Polskapresse

**OTOPASAŻ.PL**  
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiaj, promuj firmy!

LATEM ZADBAJ O  
**DOBRY KLIMAT**  
W SWOIM DOMU



**WROCŁAW**  
**MAGNOLIA** 

**WENTYLATORY**  
**I KLIMATYZATORY**



**NASZ SKLEP**  
**JEST KLIMATYZOWANY**

**castorama**

# Mała firma z wielkim potencjałem

Kolejne dwa wyróżnienia zdobyła w ostatnim czasie firma Jerzego i Macieja Karczewskich z Lutyni znana pod nazwą Maciejowy Sad.



fot. Fundacja Kronenberga przy City Handlowy

W kwietniu lutynska firma zdobyła tytuł „Dolnośląski Produkt Lokalny 2012”. Była to jedna z kategorii konkursu „Dolnośląski Przedsiębiorca Społeczny roku 2012” organizowanego przez Fundację Rozwoju Ekonomii Społecznej z Jeleniej Góry. Wyróżnienie w kategorii produkt otrzymały również Winnice Jaworek z Miękinii.

Z kolei 20 czerwca rozstrzygnięto konkurs „Mikroprzedsiębiorca Roku 2013” organizowany przez Fundację Kronenberga, pod honorowym patronatem Wicepremiera i Ministra Gospodarki Janusza Piechocińskiego. Na konkurs wpłynęło aż 256 zgłoszeń. Tytuł ten ostatecznie zdobyła firma Digital Core Design z Bytomia zajmująca się



projektowaniem nowoczesnych procesorów i układów scalonych. Kapituła przyznała również dziełom specjalnych wyróżnień. Jedno z nich przypadło naszej firmie! Certyfikat dla firmy odebrał Jerzy Karczewski. – Znalazienie się w gronie wyróżnionych mile nas zaskoczyło. Tym bardziej, że impreza ta ma już swoją renomę, a liczba nominowanych była w tym roku rekordowa. Spotkanie z ludźmi, którzy podobnie jak my łączą pracę z pasją było ciekawym doświadczeniem – powiedział po powrocie z Warszawy.

Na oba konkursy firmę zgłosiło średzkie starostwo. – W na-

szej ocenie Maciejowy Sad ma w sobie potencjał upoważniający do ubiegania się o najcenniejsze nagrody i wyróżnienia. Znam osobiście obu właścicieli i wiem, że to co robią jest ich pracą, pasją i całym życiem. To mała, rodzinna firma, która nie

chce konkurować z potentatami wielkością produkcji tylko jej jakością – ocenia Mieczysław Kudryński, wicestarosta powiatu. – Takie firmy mają przyszłość i takie właśnie firmy chcemy wspierać i promować – dodaje.

Spośród wcześniejszych wyróżnień zdobytych przez firmę warto wymienić Dziedzictwo Kulinarne Dolnego Śląska, Dobrej Polskie czy Agro Polska. Przypominamy też, że sokami tłoczonymi w Maciejowym Sadzie witano kibiców przybywających do Wrocławia na EURO 2012.

# Pogłębiali wiedzę

28 czerwca w średzkim starostwie odbyło się kolejne bezpłatne szkolenie dla przedsiębiorców. Tym razem na temat strategii marketingowych i skutecznego przekazu reklamowego.



Ważnym elementem zajęć były praktyczne ćwiczenia

Bezpłatne szkolenia to jedna z form wspierania lokalnych przedsiębiorców i efekt współpracy starostwa i Polskiej Fundacji Przedsiębiorczości. Dotychczas zorganizowano ich już ponad trzydzieści.

Uczestnicy ostatniego szkolenia poszerzyli swoją wiedzę na temat marketingu, promocji firmy i możliwości reklamowania się. Dowiedzieli się jak dobierać media do celów promocyjnych,

tworzyć slogan reklamowy oraz brief reklamowy. Zagadnienia te przybliżyła Monika Jankowska-Janicka, doradca biznesu, na co dzień zajmująca się doradztwem reklamowym, od lat związana z mediami ogólnopolskimi.

Kolejne szkolenia odbędą się już po wakacjach. Informację o nich, jak zwykle, będzie można znaleźć na stronie [www.powiat-sredzki.pl](http://www.powiat-sredzki.pl), a także w lokalnej prasie.

(ERS)

# Zasłużone wakacje i zasłużeni dyrektorzy

Nieco inny niż zwykle przebieg miało zakończenie roku szkolnego w Szkole Podstawowej nr 3 im. Władysława Broniewskiego w Środzie Śląskiej.

Gośćmi honorowymi pożądanego apelu w piątek 28 czerwca byli pierwszy, długoletni dyrektor placówki Stanisław Kąkol i jego wieloletni zastępca,

a potem także następcą, Zbigniew Ziółkowski.

Obecność obu pedagogów, dobrze znanych wielu pokoleniom uczniów i rodziców, nie była przypadkowa. Właśnie za-



Przewodniczący Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniew Sozański, dyrektor SP3 Alina Kargol, dyrektorzy Stanisław Kąkol i Zbigniew Ziółkowski, wicedyrektor SP3 Monika Senator i burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki.

kończenie roku szkolnego (początek wakacji), najradośniejszy chyba dzień w życiu każdej szkolnej społeczności, wybrano dla wręczenia im medali Zasłużony dla Gminy Środa Śląska.

Nie zabrakło więc, bo zabraknąć nie mogło, podzięko-

wań, gratulacji i życzeń udanych wakacji. W apelu uczestniczyli także średzcy samorządowcy m.in. z burmistrzem Środy Śląskiej Bogusławem Krasuckim i proboszczem obu średzkich parafii. (prg)



Ostatni raport roku szkolnego 2012/2013.



## Zarządu Powiatu w Środzie Śląskiej

informuje, że w dniu: 05.07.2013 r. na tablicy ogłoszeń tutejszego Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej ul. Wrocławska 2, II p. wywieszono ogłoszenie o pierwszym przetargu na zbycie nieruchomości stanowiącej własność Powiatu tj.:

- **zbycie lokalu użytkowego nr 13 o powierzchni użytkowej 10,60 m<sup>2</sup>**, wraz z 0,57% udziałem w częściach wspólnych budynku i w gruncie.

Lokal położony jest na pierwszym piętrze budynku w Środzie Śląskiej przy al. Konstytucji 3-go Maja 7. Przetarg ustny nieograniczony odbędzie się w dniu 08.08.2013 r. o godz. 1000 w Starostwie Powiatowym w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 2, II p., pok. 72. Podmiotami uprawnionymi do udziału w przetargu są osoby fizyczne i prawne, działające osobiście lub poprzez swoich pełnomocników. Przetarg odbędzie się bez względu na ilość podmiotów dopuszczonych do przetargu. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium, które należy uiścić do dnia 05.08.2013 r.

Pełną treść ogłoszenia oraz szczegółowe informacje dotyczące sprzedaży można uzyskać w Wydziale Mienia i Infrastruktury Drogowej - tel. 71/396-89-52 oraz na stronach internetowych pod adresem: [www.powiat-sredzki.pl](http://www.powiat-sredzki.pl)

**express** **oto** **sroda.pl**  
średzki

**PAKIET DLA FIRM LOKALNYCH**

**TAKA REKLAMA**

**KOSZT JEDYNNIE**

**45 PLN netto**

Dzwoń: 512 745 851 Mailuj: [reklama@otomedia.pl](mailto:reklama@otomedia.pl)  
505 502 202

wejdź na stronę: **oto** **media.pl**

## OBWIESZCZENIE STAROSTY ŚREDZKIEGO O ZAKOŃCZENIU POSTĘPOWANIA O WYDANIU DECYZJI O ZEZWOLENIU NA REALIZACJĘ INWESTYCJI DROGOWEJ



Zgodnie z art. 11 a i art. 11 d ust. 5 ustawy z 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2008 r., Nr 193, poz. 1194 ze zm.) oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) - **zawiadamia się, że zakończono postępowanie**, wszczęte na wniosek Gminy Kostomłoty z dnia 16.05.2013 r., w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej p.n. budowa drogi do Strefy Aktywności Gospodarczej we wsi Wichrow, przewidzianej do realizacji na nieruchomościach, bądź ich częściach:

- **dz. nr: 482/11; 482/16; 482/18; 482/20; 482/22; 477/3 - (477/4, 477/5, 477/6); 483 - (483/1, 483/2); 482/4 - (482/28, 482/29); 482/5 - (482/26, 482/27); 482/6 - (482/24, 482/25); 482/12 - (482/32, 482/33); 482/13 - (482/34, 482/35); 482/15 - (482/30, 482/31), AM - 2, obręb: Kostomłoty),**  
- **dz. nr: 59/1; 60/2 - (60/7, 60/8); 60/3 - (60/5, 60/4, 60/6); 61 - (61/2, 61/1, 61/3); 62/1 - (62/13, 62/12, 62/14); 207, AM - 1, obręb: Wichrow)**

Symbolami X - (X, X) oznaczono odpowiednio:

X - numer ewidencyjny działki przez podziałem

X - numer ewidencyjny działki powstałej w wyniku podziału nieruchomości objętej liniami rozgraniczającymi przedmiotowej inwestycji,

X - numer ewidencyjny działki powstałej w wyniku podziału nieruchomości, a znajdującej się poza liniami rozgraniczającymi przedmiotowej drogi, która pozostaje własnością dotychczasowego właściciela

Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej będzie jednocześnie decyzją zatwierdzającą projekt podziału nieruchomości oraz zatwierdzającą projekt budowlany. Jednocześnie zawiadamia się strony postępowania, że z dokumentacją dotyczącą przedmiotowej sprawy można zapoznać się, a także sformułować uwagi i wnioski w trakcie prowadzonego postępowania w Wydziale Urbanistyki, Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 2, pokój 38-39 w terminie czterech dni od dnia publicznego ogłoszenia tj. od daty wywieszenia obwieszczenia na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym w Środzie Śląskiej; w Urzędzie Gminy Kostomłoty; na stronie internetowej [www.powiat-sredzki.pl](http://www.powiat-sredzki.pl); na tablicy ogłoszeń w miejscowości Wichrow i Kostomłoty; na stronie internetowej [www.kostomloty.pl](http://www.kostomloty.pl); w prasie lokalnej.

Ponadto prosi się z urzędu oczywistą omyłkę pisarską zamieszczoną w obwieszczeniu Starosty Średzkiego o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, polegającą na błędnym podaniu terminu wszczęcia postępowania administracyjnego. Wskazano dzień 26.05.2013 r., zamiast 16.05.2013 r.

Zawiadomienie niniejsze uważa się za dokonane po upływie czterech dni od daty publicznego ogłoszenia.

# Klucze Sukcesu dla Środy Śląskiej i Miękinia

„Dolnośląski Klucz Sukcesu” to statuetka kuta przez artystę kowala Ryszarda Mazura – honorowego klucznika miasta Wrocławia. Ważące kilka kilogramów blisko półmetrowe trofeum ma także swój niematerialny ciężar gatunkowy.

## Dorobek warty Klucza

Stowarzyszenie na Rzecz Promocji Dolnego Śląska wyróżnienie to przyznaje od 1997 r. Klucz otrzymują wybitne osobowości, wyróżniające się firmy, instytu-



W imieniu burmistrza Bogusława Krasuckiego Dolnośląski Klucz Sukcesu dla Gminy Środa Śląska odebrał sekretarz gminy Andrzej Bielski.

tym dochody własne 30 725 538 zł), w latach 2011 i 2012 zauważalnie rosły i było to – analogicz-



Fabryka BASF pod Środą Śląską – tak będzie wyglądać już wkrótce. (źródło: www.basf.pl)

cje i samorządy, które osiągnęły sukces podnoszący prestiż i rangę regionu. Cieszy się on dużym uznaniem w środowiskach samorządowych, gospodarczych i kulturalnych.

20 czerwca Dolnośląskie Klucze Sukcesu wręczono po raz siedemnasty. Uroczysta gala odbyła się w Kątach Wrocławskich z udziałem m.in. Wojewody Dolnośląskiego Aleksandra Marka Skorupy, a Wicewojewoda Dolnośląski Ewa Mańkowska była niekwestionowaną mistrzynią ceremonii.

W kategorii „Najbardziej gospodarna gmina miejska i wiejsko-miejska” do nagrody nominowano gminy: Radków, Strzegom, Prusice i gminę i miasto Środa Śląska. Do ostatniej chwili w kularach próbowano odgadnąć, kto wyjedzie z Kątów z Kluczem. Jak się okazało, dorobek roku 2012 (w odniesieniu także do lat 2010 i 2011) właśnie w przypadku Środy Śląskiej zasłużył na miano niekwestionowanego sukcesu.

## Jak zmierzyć sukces?

Czy sukces da się zmierzyć? Oczywiście. Kapituła „Dolnośląskiego Klucza Sukcesu”? pod uwagę brała przede wszystkim finanse, a więc dynamikę wzrostu dochodów własnych i udział wydatków inwestycyjnych w wydatkach budżetu gminy.

Tu rzeczywiście nie ma się czego wstydzić. W latach 2010-2012 dochody własne gminy Środa Śląska systematycznie rosły. Mimo, że ostatnie lata to trudny okres w gospodarce krajowej i światowej, rok 2012 m.in. finansowo był dla gminy bardzo dobry. Przewidywalny i świadomy wzrost dochodów sprzyjał realizacji prorozwojowych wydatków i inwestycji. W roku 2010 dochody gminy ogółem wyniosły 50 122 681 zł (w

nie – 59 092 044 zł (35 625 749 zł) i 67 558 521 zł (40 376 467 zł).

Podobnie jak w latach poprzednich świadczy to o mocnej i stabilnej sytuacji finansowej gminy, czyniąc ją tym samym atrakcyjną i dla mieszkańców i dla inwestorów. Aktywność władz gminy w pozyskiwaniu inwestorów oraz w przygotowaniu infrastruktury pod nowe inwestycje to kolejne kryteria oceniane przez Kapitułę.

## Magnetyzm strefy

Oczko w głowie wóldarzy gminy to średzka podstrefa Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Od początku miała działać jak magnes przyciągający do gminy inwestorów i tak też działa po dzień dzisiejszy.

Warto przypomnieć, że w roku ubiegłym działający w podstrefie producent nowoczesnych szyb samochodowych - Pittsburgh Glass Works znalazł się wśród pięciu podmiotów nominowanych do tytułu Inwestycji Roku. Organizatorem konkursu był Warsaw Business Journal w partnerstwie z izbami handlowymi: amerykańską, hiszpańską, francuską, niemiecką, skandynawską i brytyjską.

Niekwestionowany sukces AD 2012 to przyciągnięcie do podstrefy niemieckiego koncernu BASF. Budowę nowoczesnego zakładu (największa inwestycja rozpoczęta w Polsce w roku ubiegłym) rozpoczęto jeszcze w tym samym roku. Produkcja ruszy w pierwszym kwartale 2014 r. Fabryka katalizatorów o ogólnej powierzchni 40.000 mkw. będzie największą jaką concern posiada w Europie. Całkowity koszt inwestycji to ok. 150 mln euro. Docełowo znajdzie tam zatrudnienie 400 osób.

## Miliony z zewnątrz

Kolejny miernik sukcesu to skuteczność w pozyskiwaniu zewnętrznych środków finansowych na inwestycje gminne.

- Rok 2012 pod względem pozyskiwania środków był najlepszym w historii gminy – mówi Bogusław Krasucki, burmistrz Środy Śląskiej. – Do samorządowego budżetu wpłynęło niemal 7 mln zł, a więc ponad 10% dochodów i 50% wydatków inwestycyjnych. W roku tym pozyskaliśmy środki zewnętrzne przede wszystkim na inwestycje w infrastrukturę sportową, a także na rozwój e-usług dla społeczeństwa, remonty i modernizacje świetlic wiejskich, budowę chodników i ciągów pieszo-rowerowych oraz oznakowanie ścieżek rowerowych.

Mówiąc o środkach zewnętrznych nie można zapomnieć o dochodach gminy pochodzących także z programów rządowych. W 2012 r. było to np. blisko 150 tys. zł na przebudowę dróg z Narodowego Programu Przebu-



Średzki Park Wodny – największa gminna inwestycja ostatnich lat.

dowy dróg Lokalnych i 1,2 mln zł z Ministerstwa Sportu na budowę krytego basenu (i 30 tys. zł na realizację Programu Odnowy Dolnośląskiej Wsi). Łącznie budżet gminy Środa Śląska za 2012 rok zasilono ponad 1 369 262,00 zł pochodzących z programów krajowych.

## Planowo i racjonalnie

- Jako samorząd gminy Środa Śląska, wraz z radą miejską od lat konsekwentnie i skutecznie realizujemy strategię zrównoważonego rozwoju – podkreśla Bogusław Krasucki. – Mam na myśli działalność inwestycyjną intensywną i zróżnicowaną zarówno pod względem rzeczowym jak i terytorialnym. Dzięki temu, w sposób planowy i przy racjonalnym wykorzystaniu zasobów własnych oraz środków zewnętrznych, poprawiają się warunki życia wszyst-



kich mieszkańców gminy.

Zaangażowanie inwestycyjne sprawia, że coraz pełniej zaspokajane są potrzeby zbiorowe we wszystkich dziedzinach, do których gmina jest powołana. W ostatnim czasie aktywność inwestycyjna gminy to m.in. odbudowa dróg, chodników i dróg transportu rolnego, rewitalizacja starego miasta, ochrona środowiska – budowa kanalizacji, wspieranie rozwoju kultury (remonty i wyposażenie świetlic wiejskich), rozbudowa infrastruktury sportowej. W tym ostatnim przypadku na podkreślenie zasługuje zakończona jesienią 2012 r. budowa Średzkiego Parku Wodnego. Była to największa gminna inwestycja ostatnich lat, warta ogółem 18,3 mln zł, z czego 8,5 mln zł pozyskano z funduszy zewnętrznych: unijnych (6 mln) i krajowych (2,5 mln).

## Determinacja i konsekwencja

Działalność promocyjna gminy i współpraca z podmiotami gospodarczymi, a także promocja poprzez organizację imprez kulturalnych, sportowych i rekreacyjno-turystycznych, a także zawieranie międzynarodowych partnerstw samorządowych również stoją w gminie Środa Śląska na wysokim poziomie.

Przepis na sukces? – Sukces to

pojęcie względne, ale by dobrze zarządzać jednostką samorządową, aby czynić ją atrakcyjną dla mieszkańców i inwestorów potrzebne są, według mnie konsekwencja i determinacja, a czasami także trzeba zaryzykować – mówi Bogusław Krasucki. – Zaangażowanie nie tylko władz ale i samych mieszkańców czy pracowników administracji samorządowej też nie pozostaje bez znaczenia.

Wszystkie wymienione elementy składają się na obraz gminy Środa Śląska jako gminy gospodarnej i zarządzanej przez ludzi, którzy mają na nią pomysł. A w kontekście m.in. niedawnej nominacji do „Dolnośląskiego Gryfa – Nagrody Gospodarczej”, czy dobrych miejsc w rankingu Perły Samorządu „Dziennika. Gazety prawnej”, Dolnośląski Klucz Sukcesu jest przysłowiową „kropką nad i”. (prg)

20 czerwca okazało się, że Miękinia jest najbardziej gospodarną gminą wiejską Dolnego Śląska. Tego dnia Kapituła Wyróżnień przyznała nam „Dolnośląski Klucz Sukcesu” w kategorii „Najbardziej gospodarna gmina wiejska” – mówi wójt gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn.



Nagrodę odbierał osobiście wójt Jan Marian Grzegorzczyn, który podziękował swoim pracownikom i radnym, ponieważ, jak podkreślał, bez nich, ten sukces nie byłby możliwy.

Uroczysta gala tym razem odbyła się w Kątach Wrocławskich, które były laureatem ubiegłorocznej edycji.

Miękinia doceniona została za znaczny wzrost dochodów budżetowych w ostatnich latach, działania inwestycyjne oraz wysokość dodatkowych środków pozyskanych na realizację zadań gminnych.

Dolnośląski Klucz Sukcesu to najwyższe, regionalne wyróżnienie przyznawane corocznie od 1997 r. To nagroda ciesząca się dużym zainteresowaniem i uznaniem w środowiskach gospodarczych, kulturalnych i samorządowych Dolnego Śląska. W latach 1997-2012 odbyło się już 16 edycji konkursu, każda zakończona uroczystym finałem w jednym ze znanych dolnośląskich miast. Nagrodami dla laureatów konkursu są statuetki „Dolnośląskiego Klucza Sukcesu” (projekt: artysta plastyk Jerzy Jerych) kute przez artystę kowala Ryszarda Mazura – honorowego klucznika miasta Wrocławia.



## Lista Laureatów XVII edycji „Dolnośląskiego Klucza Sukcesu” za 2012 rok

Największa osobowość w promocji regionu  
**Dr hab. inż. Herbert Wirth**

Dolnośląska firma najlepiej współpracująca ze społecznością lokalną i organizacjami pozarządowymi  
**Matusewicz Budowa Maszyn Spółka jawna w Gryfowie Śląskim**

Najbardziej gospodarna gmina wiejska  
**Gmina Miękinia**

Najbardziej gospodarna gmina miejska i wiejsko-miejska  
**Miasto i Gmina Środa Śląska- Laureat**

Najlepsza dolnośląska organizacja pozarządowa  
**Towarzystwo Przyjaciół Dzieci, Oddział Okręgowy w Legnicy – Laureat**

Najlepsza instytucja kultury lub inicjatywa kulturalna  
**Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Ruda” - Laureat**

Najlepsza szkoła, instytucja lub inicjatywa edukacyjna  
**Politechnika Wrocławska - Laureat**

Najlepszy klub sportowy, ośrodek sportu i rekreacji, przedsięwzięcie turystyczne lub organizator masowych imprez rekreacyjnych  
**Festiwal Kwiatów i Sztuki - Zamek Książ w Wałbrzychu – Laureat**

Najlepsza gazeta lokalna lub lokalny portal internetowy  
**Gazeta Powiatowa – Wiadomości Oławskie - Laureat**

WYRÓŻNIENIA SPECJALNE  
**Stowarzyszenie Kultury Teatralnej „Pieśń Kozła” Międzynarodowy Festiwal Filmowy T-Mobile Nowe Horyzonty**

# Pokazali, jak powstaje spektakl

Członkowie Koła Teatralnego działającego przy Szkole Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej wraz z opiekunką Emilią Latos, podsumowali swoją całoroczną pracę, prezentując przedstawienie „Zapraszamy do SMOK-a”.

Przedstawienie to w ciekawy sposób pokazywało, jak powstaje spektakl teatralny - od pomysłu aż po wykonanie. Widzowie mogli zobaczyć nie tylko, jak wyglądają przygotowania do przedstawienia, ale i jak wielka trema towarzyszy samym występom. Wyjątkowo mogli także usłyszeć, co dzieje się za kulisami.

Zagmatwana intryga (przedstawienie o przedstawieniu, w którym kręci się film!) wyjaśniła się dopiero pod koniec spektaklu, gdy do akcji wkroczył groźny inspektor policji.

Sztukę obejrżeli uczniowie klas czwartych i piątych, a po południu również zaproszeni rodzice.

I choć granie w tak upalny dzień było nie lada wyzwaniem,



Wszystko zaczęło się od honorowego zakładu...

młodzi aktorzy zebrali mnóstwo pozytywnych opinii. (RED.)

Nazwiska aktorów (w kolejności pojawiania się na scenie):

Weronika Torończak (kl. 5 B) - Aśka, opiekuńcza siostra Piotrusia Tymon Jastrzębski (kl. 5 B) - Piotruś / Inspicjent, który lubi się kłaniać Aleksandra Sikora (kl. 5 B) - Mada (pomysłodawczyni całego przedsięwzięcia), jednocześnie Narrator Martyna Pazera (kl. 5 B) - Iza grająca Hrabinę, na którą napadają Oprychy Aleksandra Zaczyk (kl. 5 B) - Zuza grająca też sprzedawczynię w sklepie jubilerskim

Aleksander Łuczycki (kl. 5 B) - Redaktor (autor scenariusza; to on znalazł rozwiązanie konfliktu) Lidia Latos (kl. 5 C) - Reżyserka przedstawienia, która usiłuje panować nad zamieszaniem za kulisami i na scenie

Martyna Mazurek (kl. 5 B) - Mama stremowanej Izy i małej Hani Daria Kopiec (kl. 2 C) - mała Hania, która jeszcze niewiele rozumie Emilia Rektorek-Tęcza (kl. 4 C) - Ola (założyła się z Madą i nie wiadomo, czy wygrała)

Aleksandra Pietrzak (kl. 4 C) - Wiktoria (świadek zakładu, który już niczego nie jest pewien) Klaudia Skrzypek (kl. 5 B) - Dyrektorka szkoły (w bardzo eleganckich butach!)

Alicja Kościuk (kl. 5 B) - wyglądająca przez okno wścibska Anka Maksymilian Błaszczak (kl. 5 B) - Oprych I Jakub Jakowczyk (kl. 5 B) - Oprych II Kacper Szachniewicz (kl. 5 B) - Oprych III Bartłomiej Kuriata (kl. 5 B) - Szeff Oprychów, który okazał się reżyserem filmu „Błada hrabina”

Jakub Bednarz (kl. 5 B) - Policjant, który rozwiązał prawie wszystkie wątpliwości”

# Most dużych nadziei

W ostatnich dniach czerwca ostatnie kubiki betonu wylano na tzw. zwornik mostu na Odrze na granicy powiatów średzkiego i wołowskiego. Tym samym obie części obiektu, a co najważniejsze - dwa brzegi rzeki - zostały trwale połączone.



Rzut oka z mostu na powiat średzki.

W poniedziałek 1 lipca przedstawiciele inwestora na placu budowy odwiedzili parlamentarzysty, najwyższe władze wojewódzkie z marszałkiem i wojewodą oraz samorządowcy z obu powiatów i gmin wchodzących w ich skład.

- Inwestycja jest duża i tu wiadać to jak na dłoni. Równie duże nadzieje wszyscy wiążemy z jej rychłym ukończeniem - powiedział na moście przewodniczący Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniew Sozański. - Zyskają na tym nasze strefy ekonomiczne, nasi mieszkańcy i samorządy. Zyskają wszyscy, którym przeprawa przez Odrę skróci drogę do domu,

pracy czy urozmaici rekreację i turystykę.

Teraz przed wykonawcą etap prac wykończeniowych i kontynuacja robót drogowych. Droga dojazdowa w kierunku ronda w Brzegu Dolnym jest już praktycznie na ukończeniu. Nieco więcej pracy jest na prawym brzegu. Warto wspomnieć, że ukończono już także budowę mostu na Jeziorce (już na terenie powiatu średzkiego) będącego jednym z elementów tej inwestycji.

Most budowany na pograniczu powiatów będzie jednym z największych tego typu obiektów w Polsce. (prg)



Oprychy w akcji...

LIPIEC - SIERPIEŃ 2013  
DOM KULTURY | PLAC WOLNOŚCI 58 | ŚRODA ŚLĄSKA

## PRACOFFNIA DŹWIĘKÓW

W MIĘSCIE SKARBÓW  
KAMERALNE WIECZORY  
Z MUZYKĄ NA DZIEDZIŃCU

06.07.2013 | 20:00  
**MAZURKI - KUJAWIANKI - POLKI - POLONEZY  
LUDOWE PRZYŚPIEWKI NA JAZZOWO**  
/ koncert premierowy / ROBERT JARMUŻEK - solo piano

20.07.2013 | 20:00  
**GITAROWE OKOLICE JAZZU**  
MACIEK CZEMPLIK TRIO  
MACIEK CZEMPLIK / RANJID PRASAD / MICHAŁ POLAK  
gitara / kontrabas / perkusja

03.08.2013 | 20:00  
**ŚPIEWO - GRANIE - SCATOWANIE**  
/ głos jak instrument / KATARZYNA STANKOWSKA & ŁUKASZ PEREK / wokół / piano

17.08.2013 | 20:00  
**KLASYKA JAZZU - ORGAN SPOT**  
/ koncert promujący płytę / KAJETAN GALAS / SZYMON MIKA / BARTEK STAROMIEJSKI  
organy Hammonda / gitara / perkusja

31.08.2013 | 20:00  
**KONCERT FINAŁOWY | SŁAWEK DUDAR QUARTET**  
SŁAWEK DUDAR - sax | ROBERT JARMUŻEK - piano  
ANDRZEJ MICHALAK - bass | WOJCIECH BULIŃSKI - perkusja

gość specjalny | **ADAM BAŁDYCH** | electric violin

Organizatorzy: Dom Kultury w Środzie Śląskiej | Inhygo Management | Opracowanie artystyczne: Sławomir Dudar

Sponsor Platynowy Schumacher Packaging schumacher Sponsor Złoty Play PLAY KUZNIA talentu.pl Dom Kultury

Biblioteka Publiczna, Plac Wolności 58, 55-300 Środa Śląska  
tel. 071 317 28 14, fax 071 317 22 28, email: bp@spodaslaska.pl  
www.bpsrodaslaska.pl

## "MAMa PROJEKT"

W Bibliotece Publicznej w Środzie Śląskiej zakończono realizację projektu „MAMa PROJEKT”. Przedsięwzięcie adresowane było do mam, które przebywają na urlopie macierzyńskim, wychowawczym bądź pozostają bez pracy. Celem projektu była pomoc w podjęciu decyzji o powrocie do pracy po urodzeniu dziecka. Projekt był realizowany w okresie 14-28 czerwca w godzinach od 10.00 do 15.00.

Program „MAMa PROJEKT” obejmował wyjazd do Adrenalina Park, warsztaty „Samocena i poczucie własnej wartości”, „Autoprezentacja – pierwsze kroki”, rozmowa z psychologiem, przedstawicielem przedszkola, reprezentantami poszczególnych zawodów oraz zajęcia z kreatywności, a także korzystanie ze strony internetowej praca-enter.pl oraz tworzenie bloga mamaprojekt.bloa.pl

Przedsięwzięcie realizowane było w ramach projektu „Praca. Enter. Biblioteka jako miejsce informacji o rynku pracy” realizowanego przez Fundację Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych w ramach Programu Rozwoju Bibliotek Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności

W Bibliotece Publicznej w Środzie Śląskiej zakończono realizację projektu „MAMa PROJEKT”. Przedsięwzięcie adresowane było do mam, które przebywają na urlopie macierzyńskim, wychowawczym bądź pozostają bez pracy. Celem projektu była pomoc w podjęciu decyzji o powrocie do pracy po urodzeniu dziecka. Projekt był realizowany w okresie 14-28 czerwca w godzinach od 10.00 do 15.00.

Program „MAMa PROJEKT” obejmował wyjazd do Adrenalina Park, warsztaty „Samocena i poczucie własnej wartości”, „Autoprezentacja – pierwsze kroki”, rozmowa z psychologiem, przedstawicielem przedszkola, reprezentantami poszczególnych zawodów oraz zajęcia z kreatywności, a także korzystanie ze strony internetowej praca-enter.pl oraz tworzenie bloga mamaprojekt.bloa.pl

Przedsięwzięcie realizowane było w ramach projektu „Praca. Enter. Biblioteka jako miejsce informacji o rynku pracy” realizowanego przez Fundację Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych w ramach Programu Rozwoju Bibliotek Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności

Realizacja projektu Biblioteka kieruje do:  
p. Gabrieli Perygi/ psycholog Gimnazjum w Środzie Śląskiej/, p. Katarzyny Stępnik /Przedszkole Entliczek Środa Śląska/, p. Marty Wijatyk /Sala zabaw KRAINA BAJEK Środa Śląska/, p. Kamili Medyńskiej /Studio Animacji i Twórczego Rozwoju „Maleo”/,  
p. Renaty Wierzbę /salon fryzjerski Looko/, p. Dagmary Batóg /Dolnośląska Biblioteka Publiczna we Wrocławiu/ oraz p. Małgorzaty Boguckiej / Pracownia Artystyczna na Piętrze/.  
Koordynatorzy Projektu: Gabriela Markowska, Karolina Chabraszewska

Przedsięwzięcie realizowane jest w ramach projektu „Praca. Enter. Biblioteka jako miejsce informacji o rynku pracy” realizowanego przez Fundację Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych w ramach Programu Rozwoju Bibliotek Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności

FRSI FUNDACJA ROZWOJU SPOŁECZYSTWA INFORMACYJNEGO FISE> program rozwoju bibliotek

# Nauka poprzez zabawę

Kilka dni przed ostatnim dzwonkiem uczniowie klas piątych SP nr 3 w Środzie Śląskiej wzięli udział w projekcie pn. „Aktywny wypoczynek i promocja wybranych dyscyplin sportowych”.



Najlepsi sportowcy w mini konkursie...

Projekty edukacyjne są już tradycją szkoły. Od kilku lat uczniowie klas czwartych w ten sposób poznają swoje miasto, a szóstkłasiści pogłębiają wiedzę o Unii Europejskiej.

Tym razem zadaniem uczniów było zaprezentować w jak najciekawszej formie wybraną dyscyplinę sportową. Efekt był imponujący. Każda klasa

podeszła do zadania inaczej. Uczniowie kl. 5 A w oryginalny sposób zaprezentowali, jak wygląda strój narciarski i jakie są odmiany tej dyscypliny. Klasa 5 B pokazała, jak zachowują się prawdziwi kibice piłkarscy, a 5 C pochwaliła się osiągnięciami swojego klasowego sportowca. Wszystkim zaimponował jeden z uczniów kl. 5 D, który wykonał



V B zaprezentował m.in. poradnik kibica

niezwykle skomplikowane ćwiczenia gimnastyczne. Z kolei kl. 5 E okazała się najbardziej dzielna, prezentując się - mimo upału - w czepkach pływackich. Uczniowie wysłuchali też wywiadów z najsłynniejszymi sportowcami m.in. Robertem Lewandowskim czy Otylią Jędrzejczak, z których jednoznacznie wynikało, że aby

osiągnąć sukces w sporcie, potrzebna jest ciężka praca.

Spotkanie zakończyło się wręczeniem dyplomów. Otrzymały je wszystkie klasy, gdyż każda prezentacja była na swój sposób szczególna.

Po raz kolejny świetnie udało się połączyć naukę i zabawę.

(RED.)

**E-prenumerata**  
**Express na Twoją skrzynkę mailową za 0zł**  
**wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.info](http://www.prenumeruj.otomedia.info)**

## Ku pamięci Napoleona

Po raz kolejny korytarze średzkiego starostwa stały się miejscem bardzo kulturalnym. Od 2 lipca możemy obejrzeć tam wystawę poświęconą bytności Napoleona w naszym mieście.



Wystawa w starostwie potrwa do końca lipca

Wystawa „Napoleon Bonaparte bohater uniwersalny – 200. rocznica pobytu w Środzie Śląskiej” to wspólne przedsięwzięcie średzkiego starostwa oraz „Rolanda”. Wystawę otwarto w Domu Kultury podczas Dni Środy. Od 2 lipca można ją oglądać w starostwie. Na dwudziestu tablicach znajdziemy ciekawostki nt. pobytu Napoleona w naszym mieście tj. gdzie mieszkał i spacerował, kto mu towarzyszył, a nawet co jadł. Przez lata informacje te zbierał i publikował w lokalnej prasie Wojciech Kopczyński. Wystawa ta ma charakter mobilny, co oznacza, że niedługo trafi w kolejne miejsce. Najpierw do Samorządowego

Ośrodka Kultury w Miękinii, a później szkół.

Korzystając z okazji przypominamy o wystawie „Napoleon w Środzie Śląskiej w 1813 r.” w naszym muzeum. Znajdziemy tam m.in. zegar podarowany przez cesarza Marii Walewskiej, srebrną szkandełę, którą podgrzewano pościel cesarza, czapki szwoleżerów, zrekonstruowany mundur Napoleona oraz wiele innych interesujących przedmiotów. Ekspozycję te wypożyczono m.in. z muzeum narodowego Wrocławia, Krakowa, Warszawy, a także od prywatnych kolekcjonerów.

Bez wątpienia obie wystawy to cenne źródło informacji. Zapraszamy do ich obejrzenia.

**GRUPA psb**

**AGROBUD sp.j.**  
**HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**  
 UL. ŚREDZKA 41, WROCŁAW-LEŚNICA  
 tel. 71 349 36 26, 71 349 38 48, 71 349 20 44

**ARTYKUŁY METALOWE, NARZĘDZIA**  
 ul. Wolska 4, tel. 71 349 31 37

**MATERIAŁY BUDOWLANE**  
 ul. Średzka 41, tel. 71 349 38 48 wew. 110

**FARBY, LAKIERY**  
 tel. 71 349 34 48 wew. 104

**ARMATURA SANITARNA**  
 tel. 71 349 34 42 wew. 105

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE**  
 tel. 71 349 20 44 wew. 115

**STAL, DREWNO**  
 tel. 71 349 36 26 wew. 111

**Mieszalnik mamy, każdy kolor wymieszamy!**

**Śnieżka**

**- TYNKI ELEWACYJNE**  
**- FARBY**  
**- AKCESORIA**

[www.agrobud.com](http://www.agrobud.com) [hurtownia@agrobud.com](mailto:hurtownia@agrobud.com)



# Policyjny

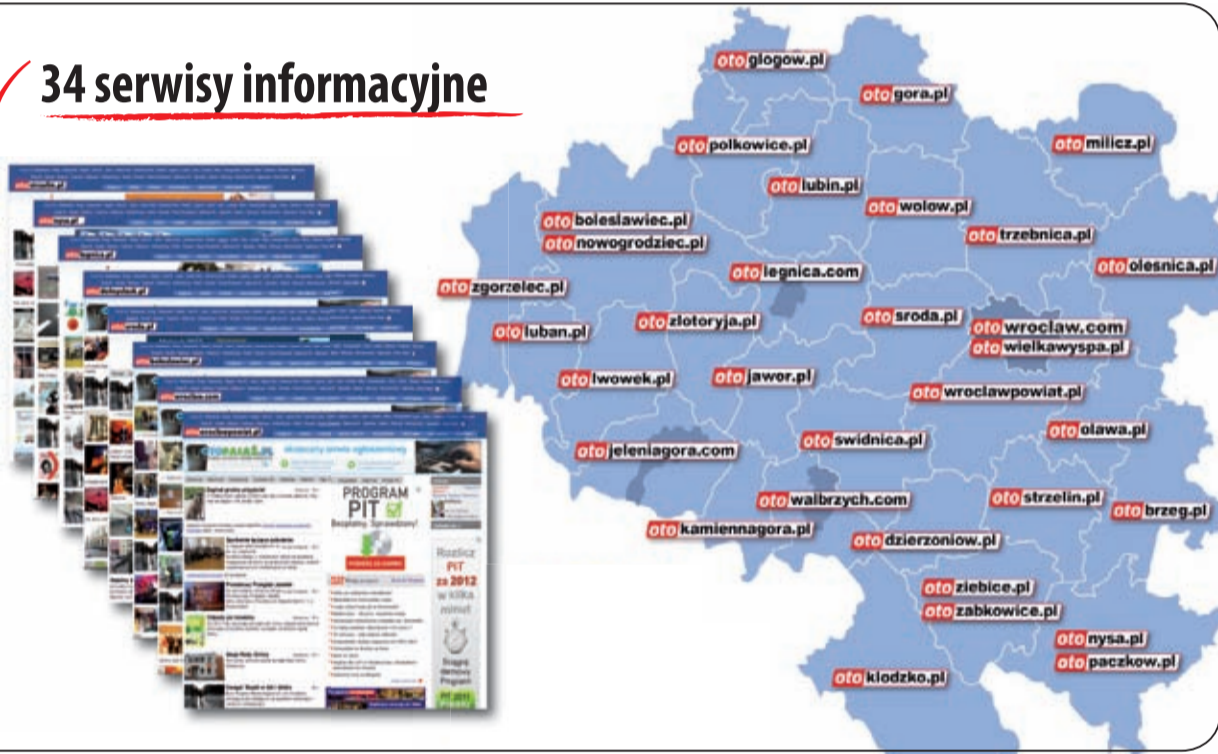
Już trzeci rok z rządu średzcy policjanci wspólnie z dziećmi świętują zakończenie roku szkolnego i witają wakacje. W parku miejskim w odbył się festyn zorganizowany przez Zarząd Terenowy NSZZ Policjantów oraz KPP w Środzie Śląskiej.

Zarówno na małych, jak i dużych czekało wiele atrakcji. Była więc loteria z nagrodami, która cieszyła się ogromnym zainteresowaniem, wata cukrowa, balony, dmuchane zamki i zjeżdżalnie, przejażdżka na koniu i bryczką, ściana wspinaczkowa dla odważnych i nie tylko. Chętni mogli wsiąść do radiowozu lub usiąść na motorze policyjnym, którym na co dzień jeżdżą policjanci z wrocławskiej drogowki. W tym roku po raz pierwszy gościliśmy na swoim terenie furgon profilaktyczno-edukacyjny, na pokładzie którego przyjechało do

nas mini miasteczko rowerowe ze znakami drogowymi, sygnalizacją świetlną, torem przeszkód i oczywiście rowerem. Starsze dzieci miały więc możliwość sprawdzenia swojej znajomości przepisów ruchu drogowego oraz sprawdzenia umiejętności jazdy na jednoślądzie, oczywiście obowiązkowo w kamizelce i kasku rowerowym. Festyn policyjny był oczywiście okazją do wspólnej zabawy, ale nie mogło na nim zabraknąć elementów edukacyjnych. Stąd pytania zadawane dzieciom przez

## Promuj swoją firmę w sieci **oto media.pl**

✓ **34 serwisy informacyjne**



✓ **3 portale tematyczne**

**dobremiejsca.pl** - serwis turystyczny

**nieruchomosciplus.pl**  
- serwis nieruchomościowy

**OTOPASAZ.PL**  
- serwis bezpłatnych ogłoszeń

✓ Wejdź na stronę naszej sieci:

**oto media.pl**

✓ Wybierz portal/portale lub gazety, format reklamy, czas trwania kampanii i prześlij zapytanie

✓ **5 gazet lokalnych**



## Podsumowanie C klasy

30 czerwca w Piotrowicach odbył się Powiatowy Finał Piłkarski. O puchary władz Powiatu Średzkiego oraz nagrodę tygodnika „Słowo Sportowe” walczyło pięć drużyn,



Turniej zamykał sezon piłkarski w średzkiej C klasie. Sportowych wrażeń i udanej rywalizacji życzył zawodnikom starosta powiatu Sebastian Burdzy, fundator głównego pucharu.

Zanim jednak rozpoczęła się turniejowa rywalizacja, na boisku spotkały się drużyny KS II Piotrowice i Czarnych Białków. Piotrowice w tym sezonie zadebiutowały w C klasie. Białków rozpocznie rozgrywki jesienią. Pojedynek zakończył się rzutami karnymi, w których lepsi okazali się gospodarze.

W meczu otwierającym turniej ULKS Piotrowice zmierzyły się z FC Budziszów. Tym razem gospodarze ulegli gościom 0 do 2. Wyniki kolejnych pojedynków:

Tęcza Kwietno - Zryw Chelm	0:1
Cosmos Juszczyń - ULKS Piotrowice	0:2
FC Budziszów - Zryw Chelm	1:2

Klasyfikacja końcowa turnieju:  
Zryw Chelm – 10 pkt.  
Tęcza Kwietno – 9 pkt.  
ULKS Piotrowice – 4 pkt.  
FC Budziszów – 3 pkt.  
Cosmos Juszczyń – 3 pkt.

Nagrody specjalne:  
Najlepsza zawodniczka – Katarzyna Kmieć (Zryw Chelm)  
Najstarszy zawodnik – Stanisław Duda (ULKS Piotrowice)  
Najmłodszy zawodnik – Łukasz Wysocki (Cosmos Juszczyń)

Puchary i nagrody wręczali przedstawiciele lokalnych władz. Powiat reprezentował wiceprzewodniczący rady Krzysztof Szankiewicz. Korzystając z okazji dyplomami uhonorowano również działaczy sportowych. (ERS)

# To proste! To Ci się opłaci!



# festyn

policjantów przy okazji losowania losów w loterii z nagrodami.

Najmłodsi musieli wykazać się wiedzą na temat bezpiecznych kąpielisk, sposobu bezpiecznego przechodzenia przez jezdnię, obowiązkowego wyposażenia roweru, czy znajomości numerów alarmowych.

Inna z atrakcji, jaką był symulator zderzeń, była doskonałą okazją do pokazania najmłodszym, jak ważną rolę spełniają pasy bezpieczeństwa w samochodzie i dlaczego dzieci powinny jeździć w fotelikach, czy podstawkach samochodowych. Choć symulator z pozoru nie wyglądał na urządzenie mogące oddać siłę uderzenia

podczas zderzenia pojazdów, czy uderzenia w przeszkodę, to po zakończeniu symulacji, każdy z dorosłych uczestników nie był w stanie ukryć zaskoczenia siłą szarpnięcia przy gwałtownym zatrzymaniu symulatora. Chętni mogli założyć alkoholgle - urządzenia obrazujące zaburzenia w postrzeganiu rzeczywistości po spożyciu alkoholu.

Gościem specjalnym był sam Komisarz Lew, który dbał o to, aby żadne dziecko nie było smutne. Chętnych do pozowania do wspólnego z nim zdjęcia i uściśnięcia mu łapy było wielu.

Policjanci przygotowali również pamiątkowe karty, na których każde dziecko mogło odcisnąć swoje odciski palców.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się ściana wspinaczkowa, która na co dzień służy strażakom z OSP w Lutyni do ćwiczeń oraz strażacki wóz bojowy.



## Wystawa Jerzego Kapłańskiego w Brukseli

W czerwcu w Parlamencie Europejskim w Brukseli odbył się wernisaż pt. „Polska w rzeźbie i malarstwie”, gdzie były prezentowane obrazy Jerzego Kapłańskiego – honorowego obywatela gminy Miękinia.



Jerzy Kapłański ukończył studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu na Wydziale Malarstwa, Grafiki i Rzeźby. Dyplom z zakresu malarstwa uzyskał w Pracowni doc. Zbigniewa Karpiańskiego w 1975 roku. Zajmuje się przede wszystkim portretem, ale także pejzażem i martwą na-

turą. Swoje prace prezentował podczas licznych wystaw w kraju i za granicą m.in. w Instytucie Polskim w Sztokholmie i Berlinie, Galerii Bram Hobro w Dani, Kopenhadze, w warszawskiej Zachęcie oraz we Wrocławiu. Tysiące ludzi może również podziwiać jego prace w przestrzeniach zażytkowych kościołów m.in. w gotyckim kościele p.w. Najświętszej Marii Panny na Piasku czy w kościele św. Jadwigi we Wrocławiu.

Artysta został wyróżniony licznymi nagrodami za zasługi dla kultury Wrocławia i Dolnego Śląska.



**BIG  
CYC  
25 LAT**



ZAKOPOWER



**17 SIERPNI 2013 r.**  
Senior, Lutynianie, Radośni, Ola Ost – finalistka Idola  
Fairy Tale Show – finalista Must Be The Music  
Gwiazdy wieczoru – **Zakopower, Big Cyc**  
**Pokaz laserowo-pirotechniczny**  
Zabawa taneczna

**18 SIERPNI 2013 r.**  
Zespół NOC, kabaret Kałasznikow,  
zespół Sierociniec, kabaret Noł Nejm  
zespół Maxel – disco polo.

**E-prenumerata**

Express na Twoją  
skrzynkę mailową

**za 0zł**

wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.info](http://www.prenumeruj.otomedia.info)

# Turniej Piłki Nożnej w ramach Memoriału im. Stanisława Siekierskiego

Na boisku sportowym w Kostomłotach odbył się Turniej Piłki Nożnej w ramach Memoriału im. Stanisława Siekierskiego pod Patronatem Prezesa Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej Andrzeja Padewskiego.

W turnieju udział wzięły cztery drużyny reprezentujące Kąty Wrocławskie, Środę Śląską, Pietrzykowie i Kostomłoty. Rozgrywki odbyły się systemem każdy z każdym.

Efektom tego był finał w którym zagrały drużyna z Kostomłotów i Środy Śląskiej. Ostatecznie Polonia Środa Śląska zakończyła zmagania turniejowe na I miejscu. Mks Kostomłoty otrzymały puchar za II miejsce a III miejsce przypadło drużynie z Pietrzykowic.

W ramach rozegranych meczy wyłoniono również najlepszego bramkarza, strzelca i zawodnika turnieju. Nagrody i puchary wręczyła pani Barbara Siekierska żona

zmarłego trenera MKS Kostomłoty Stanisława Siekierskiego. Pani Barbara wyraziła swoją wdzięczność za pamięć o Jej mężu wyrażaną przez młodych piłkarzy poprzez oddanie i miłość do footballu.

Wyrazy wdzięczności kierujemy do Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej, dzięki któremu udało się zorganizować tę imprezę sportową. Dziękujemy za zakup pucharów i obsadę sędziowską.

Serdecznie dziękujemy drużynom za przybycie i wspaniałą rywalizację w duchu Fair Play. Szczególne słowa podziękowań kierujemy do opiekunów i trenerów drużyn: Lecha Nowaka trenera drużyny z



Gminy Kąty Wrocławskie, Roberta Bartosika trenera Poloni Środa Śląska i Roberta Bąka, który sprawował opiekę nad drużyną podczas turnieju, Marka Niedomagąły trenera Pumi Pietrzykowie oraz Mateusza Jakubowskiego trenera drużyny z Kostomłotów.

Serdecznie dziękujemy Markowi Żądło, Sebastianowi Pawlakowi, członkom klubu piłkarskiego FC MKS Kostomłoty za pomoc w organizacji turnieju w szczególności za przygotowanie obiektu. Szkole

Podstawowej w Kostomłotach dziękujemy za przygotowanie posiłków. Gimnazjum w Kostomłotach za udostępnienie infrastruktury szkolnej do użytku drużyn.

Mateuszowi Jakubowskiemu, Karolowi Stafińskiemu, Leonowi Barylakowi i Waldemarowi Sudolowi, dziękujemy za organizację i pieczę nad sprawnym przebiegiem turnieju. Gminom Kąty Wrocławskie i Środa Śląska dziękujemy z pomoc przy rekrutacji drużyn do turnieju.



## MKS dzieciom

Na boisku sportowym w Kostomłotach odbyła się plenerowa impreza z okazji Dnia Dziecka zorganizowana pod nazwą „MKS Dzieciom” przez Klub Sportowy oraz Gminny Ośrodek Kultury w Kostomłotach.

Celem tego festynu było uczczenie święta wszystkich dzieci, tych małych i tych większych. W trakcie festynu odbyły się mecze pomiędzy MKS Kostomłoty, a MKP Wołów zakończony wynikiem 2-3 oraz mecz MKS Kostomłoty i młodsi piłkarze z Kostomłotów zakończony zwycięstwem młodzików.

Dla dzieci przygotowano dmuchane zamki, zjeżdżalnie, gry, konkursy i zabawy prowadzone przez kolorowe klauny i wrózkę, oraz malowanie twarzy a dla najmłodszych suchy basen z kulkami. Wszystkie atrakcje były oblegane

nie tylko przez najmłodszych, od początku imprezy cieszyły się niesłabnącym zainteresowaniem aż do samego końca. Młodzi strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Kostomłotach zaprezentowali wozy bojowe oraz sprzęt strażacki. Postawiono nawet kurtynę wodną ze względu na panującą upałą co było niemalą atrakcją dla najmłodszych. Wszystkim gościom małym i dużym dziękujemy za przybycie, dobrą zabawę, uśmiechy na twarzy i pozytywne opinie. Wszystkich zapraszamy na kolejny, jeszcze lepszy, weselszy i bardziej szalony piknik już za rok.



Jednocześnie Zarząd Klubu Sportowego MKS Kostomłoty i Gminny Ośrodek Kultury składają serdeczne podziękowania wszystkim osobom zaangażowanym w organizowanie im-

prezy, a przede wszystkim sponsorom, dzięki którym udało nam się przyczynić do tego, że dzieci w tym dniu były wesole i roześmiane.



# XV Festyn gminny – Dni Malczyc

**Pogoda dopisała, świeciło słońce i mieszkańcy gminy Malczyce mogli w pełni korzystać z wszelkich atrakcji przygotowanych przez organizatorów.**

Sobotnia gala muzyki disco – polo znalazła swoich wiernych odbiorców, tańce pod sceną rozpoczęły się tuż po godzinie 17-tej. Do bardzo udanych można zaliczyć występy dzieci ze Szkoły Podstawowej w Malczycach, laureatów I Konkursu Piosenki Polskiej oraz dzieci z koła wokalnno – rytmicznego działającego przy GOK.

Mamy w Malczycach wielu utalentowanych młodych artystów, którzy bardzo dobrze czują się na scenie i być może kiedyś zaistnieją na ogólnopolskich konkursach wokalnych. Serdeczne podziękowania należą się osobom, które przygotowały dzieci

Po godzinie 14-tej plenerowym turniejem szachowym o Puchar Wójta Gminy Malczyce rozpoczęła się dalsza część festynu na stadionie przy ulicy Mickiewicza.

Efekty swojej pracy na zajęciach tanecznych zaprezentowały dzieci z grupy ZUMBATO-MIC, przygotowane przez Anitę Szczyplak. Oklaskom nie było końca, publiczność nie pozwoliła małym tancerkom zejść ze sceny bez bisu. Zaprezentowali się także harcerze z malczyckiego szczepla, wykonując piosenki turystyczne z akompaniamentem gitary. Przewodzący też wraz z pracownikami Domu Kultury kącik małego



oraz młodzież do występów: paniem Aldonie Janik, Alinie Stęchnij i Annie Winiowskiej.

Zwolennikom tańców pod chmurką bardzo przypadł do gustu repertuar zespołu Feniks, który grał ze swadą do trzeciej nad ranem. Niepocieszeni uczestnicy zabawy nie chcieli wracać do domu...

Niektórzy z nich trafili wprost na zawody wędkarskie, które rozpoczęły się w Wilczkowie już o godzinie 6.00 rano.

Łowiczy ryby dzielnie zmagali się z wędkami walcząc o Puchar Wójta Gminy Malczyce.

artysty, zapewniając dzieciom wspaniałą zabawę: malowanie twarzy, zabawy z chustą Klanzy, dmuchanie baloników i formowanie z nich postaci, malowanie farbami domków z kartonów, konkursy z nagrodami i inne. W pobliżu harcerzy usadowiła się artystka Leokadia Adamowicz ze swym warsztatem tkackim. Można było samodzielnie, pod jej fachowym okiem, wykonać mały kilim podczas prowadzonych warsztatów a także zobaczyć na żywo jak tka się prawdziwe dzieła sztuki. Wystawiono także prace plastyczne młodzieży uczęsz-

czającej na zajęcia artystyczne w malczyckim GOK.

W tym czasie na scenie para śmiesznych clownów w programie pt. „Bajkowy czas” bawiła do łez, zarówno dzieci jak i dorosłych. Wesołe piosenki, konkursy z nagrodami oraz dowcipne piosenki bardzo podobały się publiczności.

Dużą atrakcją był konkurs pt. „Jaka to melodia...” przeprowadzony przez Partnerów Handlowych Firmy Lyones. Zwycięzcy otrzymali między innymi: kinect, tablet i aparat fotograficzny. Dodatkową niespodzianką dla

uczestników festynu posiadających niebieską kartę CASH-BACK było losowanie nagród, wśród których najatrakcyjniejsze to: indywidualna nauka pływania, bony na zakupy, wizyta w salonie urody.

Po godzinie osiemnastej wystąpiła długo oczekiwana gwiazda wieczoru - Szymon Wydra z zespołem Carpe Diem. Zgromadzona publiczność śpiewała wraz z zespołem znane i lubiane utwory. Oczywiście nie obyło się bez bisów. Sympatyczny Szymon po koncercie długo rozdawał autografy i pozował fanom do zdjęć. Tego dnia także z inicjatywy Jarka Rudnickiego, konferansjera z Dzierżoniowa, przeprowadzona została przez harcerzy zbiórka pieniędzy dla Justyny z Oławy, która oczekuje na przeszczep płuc. W wyniku spontanicznej akcji udało się zebrać w Malczycach kwotę 1.167,55 zł.

O 20.00 fani rocka mogli posłuchać mocnego brzmienia zespołu WINE NOT. Kapela brawurowo wykonała zarówno utwory własne jak i covery zespołów: TSA, Oddział Zamknięty, Dżem i Ira. Na zakończenie festynu wystąpił zespół muzyczny SAS wykonując znane i lubiane przeboje. Solistki, dwie piękne brunetki, zachęciły publiczność tańcem i muzyką



do wspólnych piasów. Zabawa zakończyła się o godzinie 23.00.

Organizatorzy serdecznie dziękują sponsorom: Bankowi Zachodniemu WBK ze Środy Śląskiej, Bankowi Spółdzielczemu ze Środy Śląskiej, Getin Bank, Bankowi Kasa Wspólnota ze Środy Śląskiej, panu Tomaszowi Żmichowi oraz firmie ochroniar-

skiej REGTOM, mieszkańcom gminy Malczyce oraz przybyłym gościom za wysoką kulturą zabawy i zapraszamy wszystkich już za rok. Za pomoc w organizowaniu imprezy serdeczne podziękowania dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Malczycach i Klubu Sportowego „Odra” Malczyce.



Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury informuje, że w lipcu ośrodek czynny jest od godz. 8.00 do 18.00. Zajęcia zorganizowane dla dzieci i młodzieży odbywać się będą w sierpniu.

Szczegółowy harmonogram dostępny będzie na stronie GOK oraz Urzędu Gminy po 15 lipca 2013 r. Biblioteki gminne czynne jak dotychczas.

Biblioteka w Malczycach: poniedziałki, środy, piątki 11.00 – 19.00, wtorki, czwartki 8.00 – 16.00, Filia w Dębicach: poniedziałek 11.00 – 19.00

Harmonogram funkcjonowania świetlic wiejskich w czasie wakacji powyżej, w tabeli.

ŚWIETLICE						
Miejscowość	opiekun	poniedziałek	wtorek	środa	czwartek	piątek
Kwietno	Anna Targosz	16:00-19:00	16:00-19:00	16:00-19:00		16:30-19:30
Wilczków	Elżbieta Maślanka	10.00 – 13.00 17:00-19:00		10.00 – 13.00 17:00-20:00		10.00 – 13.00 17:00-20:00
Chelm	Renata Norberczyk	16:00-20:00		16:00-20:00		16:00-20:00
Rachów	Justyna Tokarz	16:00-20:00		16:00-20:00		16:00-20:00
Mazurówice	Justyna Matuszkiewicz	16:00-20:00		16:00-20:00		16:00-20:00
Dębice	Marianna Guniela	15:30-19:30		15:30-19:30		15:30-19:30
Chomiąża	Irena Wołowicz	16:00-20:00		20:00-20:00		16:00-20:00

# Raport z placu budowy – Miękinia

Trwają prace przy modernizacji ul. Wrocławskiej w Krępicach. Już wykonane zostały prace związane z wycinką drzew, czyszczeniem pobocza, czyszczeniem rowów przydrożnych, które częściowo zarurowano, położono kable energetyczne do zasilenia oświetlenia, wybudowany został chodnik.

Wkrótce rozpoczną się dalsze prace związane z budową oświetlenia oraz modernizacją nawierzchni drogi. Modernizacja powinna zakończyć się w sierpniu, a jej koszt to ponad 1,2 mln zł. Na realizację tego zadania gmina otrzymała dotację w wysokości 600 tys. zł z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój.

Roboty ziemne wykonano również na przebudowywanej drodze do gruntów rolnych Wilkszyn – Miłoszyn. Przystąpiono do regulacji skarb i rowów, a wkrótce zostanie wykonana nawierzchnia drogi.

Ponadto, w ramach modernizacji nawierzchni drogowych gmina planuje wykonanie podbudowy i ułożenia warstwy wiążącej i ścieralnej z betonu as-

faltowego na drogach w następujących miejscowościach: w części miejscowości Białków, Łowęcice, Wilkostów i Źródła. Przebudowie zostaną poddane także ul. Chabrowa, Kwiatowa, Słoneczna i Widokowa w Mrozowie oraz ul. Chmielowa w Miękinii. Termin zakończenia prac ustalono na 15 października br. Obecnie trwa procedura związana z wyłonieniem wykonawcy dla zadania.

Trwające procedury przetargowe dotyczą także: przebudowy drogi gminnej w strefie aktywności Źródła – Błonie oraz rozbudowy istniejącego boiska do piłki nożnej w Łowęcicach.

Intensywne prace trwają przy czyszczeniu zbiorników retencyjnych w Źródłach i Krępicach. W ramach prac, zarówno w Krępicach jak i Źródłach, wykoszone zostaną trawy, chwasty i trzciny oraz odmulone zostaną



czasze stawów, wyrównane i rozplantowane zostaną powierzchnie skarp i poboczy przy pomocy humusowania i obsiewu mieszkanką traw. Łączny koszt prac to kwota ponad 200 tys. zł. Na realizację zadania gmina ma szansę otrzymać dofinansowanie ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013.

Duża szansa na dotację z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013 dotyczy również budowy oświetlenia w Księginicach. W ramach zadania wybudowana zostanie

linia oświetleniowa obejmująca ul. Odrzańską i Klonową. Zamontowanych zostanie 17 opraw oświetleniowych. Wkrótce rozpoczną się roboty ziemne, a całość prac zostanie wykonana do końca sierpnia. Koszt wykonania oświetlenia wynosi 77,5 tys. zł.

Istotną informacją jest również fakt, że gmina wyłoniła wykonawcę projektu budowlanego Zespołu Szkół w Lutyni. Zgodnie z umową projekt będzie gotowy na jesień 2014 r. – mówi sekretarz gminy Miękinia Małgorzata Dyrda.

## Absolutorium dla wójta Miękinii

28 czerwca odbyła się sesja Rady Gminy Miękinia, której przedmiotem było rozpatrzenie wykonania budżetu za rok 2012.

Po zapoznaniu się z przedłożonym przez wójta gminy sprawozdaniem z realizacji budżetu oraz informacją o stanie mienia gminy, opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej, opinią Komisji Rewizyjnej, radni udzielili wójtowi gminy Miękinia absolutorium za wykonanie budżetu za 2012 rok.

Za udzieleniem absolutorium głosowało 14 radnych na 15 przy jednym głosie wstrzymującym. W 2012 roku budżet po stronie dochodów zamknął się kwotą: 43 080 964,76 zł, po stronie wydatków: 49 234 402,84 zł. Istotną cechą budżetu w 2012 roku był jego prorozwojowy charakter, o czym świadczą wydatki majątkowe, które wyniosły 13 848 638,53 zł.

## Złoty Jubileusz Kapłaństwa

W ostatnią niedzielę czerwca w parafii p.w. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Miękinii odbył się Jubileusz 50-lecia posługi kapłańskiej księdza proboszcza Ludwika Sosnowskiego.



Z tej okazji odbyła się uroczysta msza św., której przewodniczył Ksiądz Jubilat. Najserdeczniejsze życzenia i podziękowania za 18 - letnią posługę duszpasterską w parafii Miękinia złożyli na ręce księdza kanonika przedstawiciele władzy gminy Miękinia.

Do życzeń dołączyli mieszkańcy parafii Miękinia. Ks. Ludwik Sosnowski przyjął święce-

nia kapłańskie 29 czerwca 1963 roku z rąk księdza biskupa Pawła Latuska – rektora Wyższego Seminarium Duchownego we Wrocławiu. Święcenia odbyły się w Katedrze Kłódzkiej. Ks. kanonik pełnił posługę duszpasterską i wypełniał powinności kapłańskie w parafiach w Maciejowej i w Świdnicy, a od 1995 r. jest proboszczem parafii w Miękinii. FOT.Z.PILCH

# Koncert zespołów kresowych w Miękinii

Pod koniec czerwca w Samorządowym Ośrodku Kultury w Miękinii odbył się niecodzienny koncert. Tego dnia na scenie wystąpiły zespoły z Kresów Wschodnich: „Białe Skrzydła” z Mołodeczna i „WitaM” z Mińska. Cały występ zrobił niewątpliwie wrażenie na widzach, którzy nagradzali artystów gromkimi brawami.



„Białe skrzydła” to zespół taneczny, który istnieje od 1999 r. Obecnie skupia w swych sze-

regach około 70 dzieci w wieku od 7 do kilkunastu lat. W bogatym i zróżnicowanym repertu-



arze zespołu znajdują się przede wszystkim polskie tańce narodowe (polonez, mazur, krakowiak i oberek) i regionalne m. in. suita kaszubska, przeworska i śląska. Zespół z równym powodzeniem wykonuje tańce innych narodów: ukraińskie, greckie, rosyjskie i białoruskie.

Natomiast zespół „WitaM” to kwartet wokalny - instrumentalny. Jego członkowie to uczestnicy wielu festiwali w Polsce, Litwie i Ukrainie. Wykonują piosenki patriotyczne, ludowe i autorskie

z repertuaru Anny German i Białata Okudźawy.

Wraz z zespołem zaśpiewał Piotr Jelfimow, który posiada tytuł „złotego głosu Białorusi”. Między innymi zdobył pierwszą nagrodę na Festiwalu Anny German w Zielonej Górze oraz był reprezentantem Białorusi na Eurowizji.

Cały koncert był pokazem umiejętności, talentów i żywiołowości, która podbiła serca widzów.



## Sukces gimnazjalistki z Miękinii

Uczennica Gimnazjum im. Orła Białego w Miękinii - Angelika Gonera wzięła udział w wojewódzkim finale X edycji konkursu dla szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych „Moja szkoła w Unii Europejskiej”.



Organizowany był przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych we współpracy z Przedstawicielstwem Komisji Europejskiej w Polsce oraz Kuratoriami Oświaty. Praca napisana przez Ange-

likę okazała się godna uwagi, a uczennica ZS w Miękinii została nagrodzona. Angelice nagrodę wręczył wojewoda dolnośląski Aleksander Marek Skorupa. Serdecznie gratulujemy.

## Absolutorium dla wójta jednogłośnie

26 czerwca odbyła się XXXIII sesja Rady Gminy Udanin. Podczas tej sesji Rada Gminy Udanin podjęła jednogłośnie uchwałę udzielającą organowi wykonawczemu wójt Teresie Olkiewicz absolutorium za rok 2012.



Wcześniej radni wysłuchali sprawozdania w formie multimedialnej prezentacji z działalności za 2012 rok oraz opinii i uchwał organów opiniujących uchwałę absolutorijną.

W obradach, w których uczestniczyli również wicestarosta powiatu średzkiego Mieczysław Kurdyński oraz przewodniczący Rady Powiatu Witold Rutkowski głównym tematem było absolutorium dla wójta gmi-

ny, ale nie zapomniano o drogach oraz o sytuacji mieszkańców gminy po obfitych opadach.

Pani wójt przedstawiła informację o działaniach podjętych przez Urząd Gminy i OSP. Bardzo dobre wyniki egzaminów w obu placówkach oświatowych gminy Udanin stały się powodem zasłużonych gratulacji władz gminnych na ręce dyrektorów szkół Bożeny Basa oraz Doroty Byra.

## „DAJ SOBIE SZANSE”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Udaninie realizując projekt systemowy „Zainwestuj w siebie – daj sobie szansę”, będący częścią Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki w ramach priorytetu: „Promocja integracji społecznej”, otrzymał dofinansowanie w wysokości ponad 100 tysięcy złotych. Projekt jest współfinansowany za środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.



Celem głównym projektu jest zwiększenie aktywności społeczno-zawodowej osób bezrobotnych, poprzez stworzenie możliwości nabycia umiejętności niezbędnych w poszukiwaniu pracy.

Grupą docelową projektu systemowego są osoby długotrwale bezrobotne, które są w wieku aktywności zawodowej oraz są zameldowane na terenie gminy Udanin i korzystają ze świadczeń pomocy społecznej. Działaniami objęto 8 ko-

biet. GOPS zawarł z beneficjentkami kontrakty socjalne.

Od 24 maja 2013r. do 5 lipca 2013r. w ramach projektu odbywa się trening kompetencji i umiejętności społecznych oraz zajęcia wspierające aktywizację zawodową prowadzone przez psychologa i doradcę zawodowego. Natomiast od 19 czerwca 2013r. do 24 czerwca 2013r. odbył się kurs kasy fiskalnej z elementami BHP. W miesiącu sierpniu br. odbędzie się kurs florystyki.

## Zwycięstwo sportowców z SP Udanin

Młodzi piłkarze ze Szkoły Podstawowej im. A. Mickiewicza w Udaninie, zostali zwycięzcami VI Gminnego Dziecięcego Turnieju Piłki Nożnej im. Czesława Żydka w Jaroszowie.



W sportowej rywalizacji brała udział szkoła z Jaroszowa, Goczałkowa i Kostrzy. System gry, to „każdy z każdym”.

Reprezentacja z Udanina składzie: Dawid Pacyna, Norbert Krzyszczuk, Robert Arkadiusz, Dawid Zemsta, Kamil Lejba, Antoni Galek, Damian Michajluk, Dominik Ociepka, Błażej Najduk, Adrian Misek, Jakub Boczkowski i Patryk Zieliński pod opieką

Krzysztofa Ficy, rozegrała trzy mecze: Udanin- Kostrza 5:1, Udanin – Jarosów 3:0, Udanin – Goczałków 1:0, zdobywając zasłużone zwycięstwo.

W nagrodę drużyna otrzymała dyplom i okazały puchar. Na zakończenie turnieju organizator Jaroszewski Klub Sportowy, zaprosił zawodników na słodki poczęstunek i kiełbasę z grilla. LEV

## Wyniki sprawdzianu szóstoklasistów

Przeprowadzony został coroczny sprawdzian poziomu wiedzy i umiejętności dla uczniów VI klasy Szkoły Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Udaninie.

Sprawdzian zorganizowany został przez Centralną Komisję Egzaminacyjną. Do sprawdzianu przystąpiło 35 uczniów. Sprawdzian ten jest podsumowaniem nauki w szkole podstawowej.

W czerwcu wyniki sprawdzianu zostały ogłoszone przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną we Wrocławiu. Łącznie szóstoklasiści

ze Szkoły Podstawowej w Udaninie osiągnęli 23,2 punkty co jest wynikiem średnim. Wynik ten jest lepszy od wyników osiągniętych przez szóstoklasistów z Udanina w poprzednich latach a ponadto plasuje się wyżej od średniej osiągniętej w Powiecie Średzkiem, która wyniosła 22,8 punktów.

## Konkurs KRUS-u w Udaninie

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Udaninie uczestniczyli w konkursie zorganizowanym przez KRUS we Wrocławiu pt. „Bezpiecznie pomagam”.

Dzieci pisały test składający się z 20 pytań związanych z zagrożeniami występującymi w środowisku wiejskim oraz z zasadami BHP w rolnictwie. Komisja konkursowa pod przewodnictwem przedstawiciela KRUS-u w Środzie Śląskiej Dariusza Lasza, czuwała nad prawidłowym przebiegiem konkursu. Pierwszy etap wyłonił zwycięzców dwóch premiowanych miejsc. O pozostałe lokaty uczniowie rywalizowali w ustnej dogrywce, gdyż zdo-

byli taką samą liczbą punktów. Ostatecznie lista zwycięzców była następująca. I miejsce zajął Adam Kowalski, II Daria Bardoń, III Dominik Polański.

Organizatorzy przygotowali dla laureatów nagrody rzeczowe, które wręczył im przedstawiciel KRUS-u oraz dyrektor Bożena Basa. LEV

WIĘCEJ ZDJĘĆ NA:  
**oto sroda.pl**



## Remont drogi wojewódzkiej Konary - Lusina - Bartoszówek

Trwa remont dwóch odcinków drogi wojewódzkiej nr 345 na trasie Konary – Lusina – Bartoszówek – do drogi krajowej nr 5. Droga leży w granicach gminy Udanin i Strzegom.

Wykonawcą zadania jest firma „Bisek – Asfalt” z Kostomłotów, wyłoniona w ramach wyniku przetargu ogłoszonego przez Dolnośląską Służbę Dróg i Kolei we Wrocławiu.

Jezdnia na wyżej wymienionych odcinkach przeznaczonych do remontu ma nawierzchnię bitumiczną z licznymi koleinami, ubytkami i spękaniami, które utrudniają ruch samochodowy, stwarzając zagrożenie dla kierowców i pieszych. Uszkodzone

krawędzie jezdni zawężają jej szerokość, a zawyżone pobocza gruntowe i zakrzaczony rowy ograniczają widoczność.

Remont idzie w bardzo szybkim tempie. Zadanie przewiduje ścięcie poboczy, frezowanie istniejącej warstwy bitumicznej, korytowanie pod wzmocnienia krawędzi, wzmocnienie krawędzi i włączeń, ułożenie podbudowy bitumicznej, wyrównanie warstwy wiążącej i ścieralnej.



W treść zadania wpisano także utwardzenie poboczy mieszanką kamienną, odmulenie rowów wraz z profilowaniem skarp i wycinką krzewów rosnących w

obrębie rowów. Nie zapomniano także o wymianie uszkodzonych przepustów pod zjazdami. A.H.

## WSPOMNIENIE STANISŁAWA PARTYKI WIELOLETNIEGO SOŁTYSA RÓŻANEJ



21 CZERWCA W CMENTARNEJ KAPLICY WE WSI RÓŻANA RODZINA, PRZYJACIELE ORAZ SPOŁECZNOŚĆ GMINNA POŻEGNAŁA PANA STANISŁAWA PARTYKĘ, CZŁOWIEKA - SPOŁECZNIKA, KTÓRY PRZEZ DZIEWIĘĆ KADENCJI TJ. W LATACH 1966-2002 PEŁNIŁ FUNKCJĘ SOŁTYSA WSI RÓŻANA. ODSZEDŁ WSPANIAŁY CZŁOWIEK, ZAANGAŻOWANY W ŻYCIU SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ I GMINNEJ. PAN STANISŁAW CIESZYŁ SIĘ UZNANIEM I SZACUNKIEM WŚRÓD MIESZKAŃCÓW, SOŁTYSÓW, RADNYCH ORAZ PRACOWNIKÓW URZĘDU GMINY W UDANINIE, Z KTÓRYMI PRZEZ TE WSZYSTKIE LATA WSPÓŁPRACOWAŁ.

SKŁADAMY WYRAZY GŁĘBOKIEGO WSPÓŁCZUCIA I ŻAŁU RODZINIE, BLISKIM ORAZ PRZYJACIOŁOM Ś.P. STANISŁAWA PARTYKI.

# Nieruchomości - Wrocław

**NOWA OFERTA**



## Trzy pokojowe mieszkanie we Wrocławiu

**LOKALIZACJA: HUBY, WROCŁAW**  
**POWIERZCHNIA: 56 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 350 000**

Bardzo atrakcyjne trzy pokojowe mieszkanie o pow. 56 m<sup>2</sup> w dzielnicy Krzyki przy ul. Ślicznej z widokiem na podwórkę i skwer. Mieszkanie położone jest na wysokim parterze w 10 piętrowym bloku z lat siedemdziesiątych (po remoncie). Mieszkanie jest w pełni rozkładowe, dwustronne (po przebudowie) Składa się z przedpokoju połączonego z salonem-16m<sup>2</sup>, kuchnią-10,5 m<sup>2</sup>( przedzielona barkiem od salonu), pokoju-11 m<sup>2</sup>, sypialni- 15 m<sup>2</sup>, i WC z łazienką. Okna nowe plastikowe, instalacja elektryczna wymieniona, podłogi z klepek dębowej, drzwi wejściowe antywłamaniowe, wewnętrzne drewniane. Kuchnia umeblowana i wyposażona (lodówka, microwave, piec gazowy). w łazience zamontowana pralka, sypialnia również umeblowana. Mieszkanie bardzo jasne. Do mieszkania przynależy pomieszczenie w piwnicy. Pod blokiem plac zabaw, skwer, dużo miejsc parkingowych. Bardzo blisko sklepy, przedszkole, szkoła, kościół. Dobrze skomunikowane z centrum miasta.



**NOWA OFERTA**

## Bardzo atrakcyjny dom jednorodzinny w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 270 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 850 000 (3 148 PLN/M<sup>2</sup>)**

Bardzo atrakcyjny, wolnostojący, podpiwniczony, jednopiętrowy z poddaszem dom jednorodzinny wybudowany w 2007 roku, położony w Sobótce blisko centrum. Budynek wybudowany z bardzo wysokiej klasy materiałów. Pow. całkowita – 270 m<sup>2</sup>, pow. zabudowy 185 m<sup>2</sup> pow. użytkowa -159,5 m<sup>2</sup>, pow. gospodarcza -56,5 m<sup>2</sup>. Parter: -Wiatrołap -4,9 m<sup>2</sup>, hall -10,5 m<sup>2</sup>, salon -33,5 m<sup>2</sup>, kuchnia z jadalnią -20 m<sup>2</sup>, wc z natryskiem -3,5 m<sup>2</sup> spiżarka -2,8, pomieszczenie gospodarcze -3,5 m<sup>2</sup>. Piętro: - hall -23,7, sypialnia -11,2, sypialnia -10,9, sypialnia -8,5 m<sup>2</sup>, sypialnia -11,5 m<sup>2</sup>, łazienka -9,1 m<sup>2</sup>, garderoba -2,5 m<sup>2</sup>. . Na podłogach kafle i parkiet. Okna PCV. Ogrzewanie olejowe. Zamontowany system alarmowy. Bardzo ładnie zagospodarowany ogród przed domem.



**NOWA OFERTA**

## Budynek jednorodzinny w Głuszycy i obiekt usługowy

**LOKALIZACJA: GŁUSZYCA**  
**POWIERZCHNIA: 163 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 400 000 (2 454 PLN/M<sup>2</sup>)**

Do sprzedaży budynek jednorodzinny Głuszycy o pow. użytkowej 163 m<sup>2</sup> wraz wolnostojącym obiektem usługowym o pow. ok. 60 m<sup>2</sup>. Na działce znajduje się blaszany garaż z pomieszczeniem gospodarczym. Budynek został wybudowany w latach trzydziestych ( okres międzywojenny), jest w całości podpiwniczony. CO tradycyjnie węglowe, na parterze podłogi wyłożone płytkami i panelami, na piętrze podłogi z desek sosnowych. Okna PCV. Kanalizacja miejska. Budynek znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie centrum miejscowości przy placu targowym. Idealnie nadaje się do zamieszkania przez rodzinę wielopokoleniową lub wielodzietną. Parter: przedpokój- 3,5 m<sup>2</sup>, hall -14 m<sup>2</sup>, kuchnia -13 m<sup>2</sup>, pokój -13,5 m<sup>2</sup>, pokój -14 m<sup>2</sup>, pokój -15 m<sup>2</sup>, wc -1,5 m<sup>2</sup>, łazienka -3,5 m<sup>2</sup>. Piętro: hall -6 m<sup>2</sup>, pokój -13 m<sup>2</sup>, pokój -14 m<sup>2</sup>, pokój -27 m<sup>2</sup>, wc -1,5 m<sup>2</sup>, łazienka -3-5 m<sup>2</sup>. W sąsiedztwie cała infrastruktura. Polecam.



**NOWA OFERTA**

## Działka budowlana w miejscowości Sady

**LOKALIZACJA: SADY, powiat świdnicki**  
**POWIERZCHNIA: 2000 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 160 000**

Do sprzedaży działka budowlana w miejscowości Sady gmina Marcinowice o pow. 2000m<sup>2</sup>. Działka jest w całości ogrodzona, doprowadzona jest energia elektryczna, na jej terenie posadowiona jest altanka i tymczasowe wc. Właściciel posiada prawomocne pozwolenie na budowę domu jednorodzinnego wolnostojącego ( ZYGMUNTÓWKA). Jest możliwość realizacji przewidzianej inwestycji lub wprowadzenie innego projektu. Działka zlokalizowana jest na skraju miejscowości w zacisznym i nasłonecznionym miejscu z wspaniałym widokiem na masyw góry Ślęży.

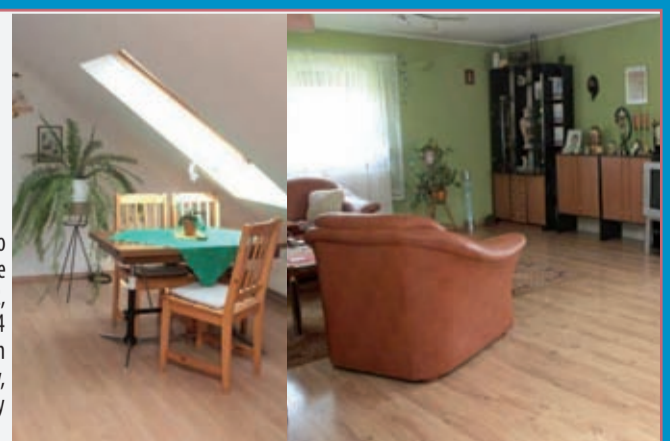


**NOWA OFERTA**

## Dom jednorodzinny mieszkalno usługowy w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 149 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 667 400**

Dom jednorodzinny mieszkalno usługowy w Sobótce .Na parterze mieści się lokal usługowy o powierzchni 58,63 m<sup>2</sup>, znajdują się w nim dwa pomieszczenia biurowe, toaleta i pomieszczenie socjalne. Na piętrze znajduje się dwupoziomowe mieszkanie. Pierwszy poziom: salon-36 m<sup>2</sup>, kuchnia-14 m<sup>2</sup>, łazienka- 7,5 m<sup>2</sup>, przedpokój-3,65. Piętro: pokój-18,9 m<sup>2</sup> (pow. podłogi), sypialnia-27,4 m<sup>2</sup>(pow. podłogi), garderoba-2,6 m<sup>2</sup>. Mieszkanie jest sprzedawane z wyposażeniem. Przed domem jest niewielki ogródek . Budynek wybudowano w 2000r. z materiałów tradycyjnych- jest ocieplony, posiada rolety zewnętrzne, okna z PCV, instalację miedzianą, klimatyzację. Budynek jest usytuowany bezpośrednio przy parkingu który skomunikowany jest z drogą powiatową.



Biuro Nieruchomości Gali istnieje na rynku od 2004 r. Oferujemy Państwu pełny zakres profesjonalnych usług związanych z obrotem nieruchomości. Gwarantujemy bezpieczeństwo transakcji, profesjonalne doradztwo, opiekę nad klientem od początku do końca.

# aw i wokół Wrocławia

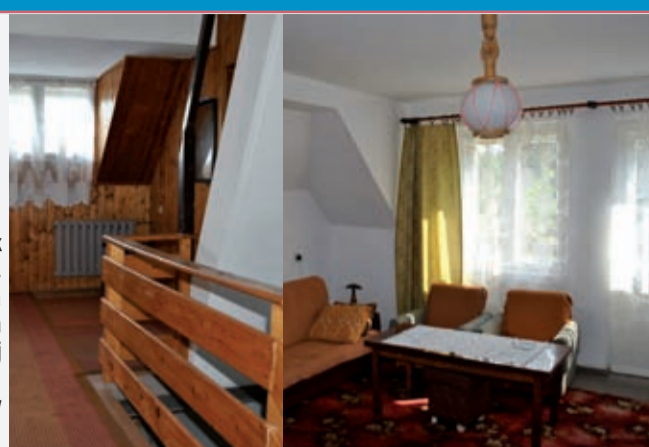


**NOWA OFERTA**

## Piętro dwurodzinnego domu w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 67 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 190 000**

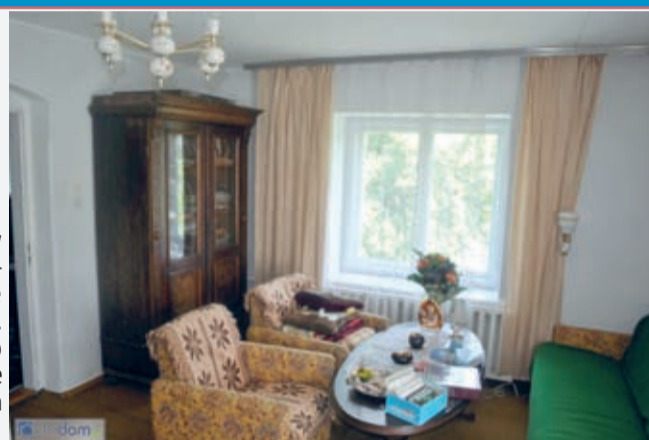
Do sprzedania piętro przedwojennego, dwurodzinnego domu wraz z ogródkiem w Sobótce. Budynek zlokalizowany jest w willowej części miasta w niewielkiej odległości od rynku. Pow. całkowita - 67m<sup>2</sup>, mieszkalna-49,5m<sup>2</sup>. Mieszkanie: hall -7m<sup>2</sup>, kuchnia - 7,5m<sup>2</sup>, pokój -20m<sup>2</sup>, pokój -12,5m<sup>2</sup>, łazienka z wc -2,5m<sup>2</sup>, pomieszczenie techniczne -2,5m<sup>2</sup>, pomieszczenie gospodarcze -10m<sup>2</sup>. Do mieszkania przynależą: strych, 1 pomieszczenie w piwnicy i 50% suszarni. Na działce, zagospodarowanej drzewami, krzewami i trawnikiem jest budynek gospodarczy. infrastruktura: szkoły, przedszkole, sklepy, przychodnia, ośrodki wypoczynkowe. Szybki i sprawny dojazd do Wrocławia - ok. 30 min., wiele linii autobusowych.



## Przedwojenny dom w rynečku z atrakcyjną zabudową

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA ZACHODNIA,**  
**POWIERZCHNIA: 203 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 360 000**

Przedwojenny dom z atrakcyjnymi zabudowaniami gospodarczymi na 23 arowej działce w bezpośrednim sąsiedztwie rynku w Sobótce Zachodniej. W budynku na parterze znajdują się: kuchnia-16m<sup>2</sup>, spiżarnia-17m<sup>2</sup>, salon z kominkiem-19m<sup>2</sup>, łazienka-8,5m<sup>2</sup>, kotłownia-8,5m<sup>2</sup>, pomieszczenie gospodarcze-19m<sup>2</sup>. Piętro: przedpokój-14m<sup>2</sup>, pięć pokoi o wymiarach -19m<sup>2</sup>, 17m<sup>2</sup>, 19m<sup>2</sup>, 16m<sup>2</sup>, 17m<sup>2</sup>. Bardzo wysoki strych. Do budynku przylega duża stodoła ok 120m<sup>2</sup> z ciekawym stropem kleina. Do stodoły przylegają pomieszczenia warsztatowe 45m<sup>2</sup>, 12m<sup>2</sup> i zadaszona wiatra 25m<sup>2</sup>. w ogrodzie wybudowane są dwa obiekty gospodarcze 24m<sup>2</sup> i 44m<sup>2</sup>. Nieruchomość nadaje się idealnie poza zamieszaniem na prowadzenie działalności gospodarczej.



**NOWA OFERTA**

## Budynek gospodarczy (stodoła) w Rogowie Sobóckim

**LOKALIZACJA: ROGÓW SOBÓCKI**  
**POWIERZCHNIA: 160 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 195 000**

Budynek gospodarczy o pow. 160 m<sup>2</sup> w Rogowie Sobóckim, posadowiony na działce o pow. 854 m<sup>2</sup>. Znakomicie nadaje się do adaptacji na wszelkiego rodzaju działalność. Obiekt w dobrym stanie technicznym z 1926 roku. Wybudowany z tradycyjnych materiałów na granitowych fundamentach. Posiada wydzielone pomieszczenie o pow. 53 m<sup>2</sup> przykryte stropem kleina. Na działce istnieje możliwość wybudowania domu jednorodzinnego.



## Poniemiecki dom jednorodzinny w Samborzu

**LOKALIZACJA: SAMBORZ**  
**POWIERZCHNIA: 300 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 320 000**

Podpiwniczony dwukondygnacyjny z użytkowym poddaszem dom jednorodzinny w trakcie remontu kapitalnego, o pow. całkowitej ok. 300 m<sup>2</sup>, mieszkalnej ok. 200m<sup>2</sup>, poddasze użytkowe ok. 50 m<sup>2</sup>. Wymieniono dach, zbito stare tynki, w części położono nowe pozostałe obito płytami gipsowymi. W budynku nie ma śladu wilgoci. Cegła z której wykonano go, jest w bardzo dobrym stanie. Ciągi kominowe nowe (zamontowany wkład pod przyszły komin w salonie-50 m<sup>2</sup>, oraz do piwnicy pod przyszły piec co.) Do budynku przylegają trzy pomieszczenia gospodarcze o pow. 64 m<sup>2</sup> każde.



**NOWA OFERTA**

## Lokal usługowy na parterze budynku w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA**  
**POWIERZCHNIA: 58,63 M<sup>2</sup>**  
**CENA: 257 400**

Lokal usługowy na parterze budynku jednorodzinnego w Sobótce. Powierzchnia lokalu wynosi 58,63 m<sup>2</sup>, znajdują się w nim dwa pomieszczenia biurowe, toaleta i pomieszczenie socjalne. Budynek jest usytuowany bezpośrednio przy parkingu który skomunikowany jest z drogą powiatową. media: prąd, woda, telefon, Internet, kanalizacja zabezpieczenia: rolety antywłamaniowe, drzwi / okna antywłamaniowe, domofon / wideofon dodatkowo: parking, dojazd asfaltowy, klimatyzacja, ogrzewanie



**NIERUCHOMOŚCI GALI**  
**UL. AKACJOWA 3, 55-050 SOBÓTKA**  
**TEL.: 071 391 04 44, FAX: 071 391 05 80 TEL. KOM.: 504 117 608**

**Przyjmujemy oferty**  
**tylko na wyłączność!**



# Tym razem Mistrzów Kolacja

**Nowa, ciekawa forma wyścigów kolarskich - Jazda Nocna z Rotomatem, odbyła się w Wilkszynie.**

W „Noc Kupały” 21 czerwca odbył się nocny wyścig kolarski o Puchar Wójta Gminy Miękinia. Nagrody ufundował Urząd Gminy Miękinia, efekty świetlne i nagrodę zapewnił ROTOMAT.

Na starcie stanęło 18 zawodników z Dolnego Śląska, wśród nich również zawodnicy ze Środy Śląskiej i Wilkszyna.



WIĘCEJ ZDJEĆ NA:  
**oto** [sroda.pl](http://sroda.pl)



## Fundusze Unii Europejskiej przeznaczone na modernizację samorządów w nowej perspektywie budżetowej

W obliczu zmian zachodzących na rynku gospodarczym i pod wpływem aktualnych warunków społecznych, przekształcenia dokonują się także w administracji samorządowej, której zadaniem jest odpowiadać na oczekiwania odbiorców swoich usług. Zdecydowanym jej wyzwaniem jest nadążenie za tempem zmian i wzrostem oczekiwań. Wiele wdrażanych usprawnień w jednostkach samorządu terytorialnego (JST) finansowanych jest ze środków unijnych. 18 czerwca 2013 roku we Wrocławiu odbyło się ostatnie VIII Forum Wymiany Doświadczeń dla partnerstwa, którego tematem były fundusze unijne przeznaczone na modernizację samorządów w nowej perspektywie budżetowej oraz podsumowanie projektu „Wdrażanie usprawnień zarządczych w partnerstwie dolnośląskich JST”. Forum zgromadziło przedstawicieli samorządów z Dolnego Śląska i okolic.

Zamyślenie kończącego się w lipcu br. projektu jest wdrażanie usprawnień zarządczych dostosowanych do potrzeb każdej z siedmiu partnerskich jednostek (Urzędy Gminy w Czernicy, Długołęce, Kostomłotach, Siechnicach, Wiszni Małej oraz

Starostwa Powiatowe w Wołowie i Złotoryi) oraz stworzenie przestrzeni do nawiązywania relacji i wymiany dobrych praktyk pomiędzy samorządowcami. Projekt rozpoczął się w marcu 2010 roku. Jego liderem jest Agencja Rozwoju Aglomeracji Wro-

Agencja Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej  
Wrocław Agglomeration Development Agency



clawskiej SA. Podczas ostatnich 40 miesięcy zrealizowano wiele działań na różnych płaszczyznach administracji. Nacisk został położony na wdrożenie i doskonalenie systemu zarządzania jakością wg normy ISO 9001, które to działania zakończyło się sukcesem we wszystkich JST. Ponadto wdrożono system zarządzania bezpieczeństwem informacji wg ISO 27002 (2 JST), przeprowadzono trzy fale badania satysfakcji klien-

ta zewnętrznego i wewnętrznego (7 JST), wdrożono Powszechny Model Samooceny CAF oraz System Przeciwdziałania Zagrożeniom Korupcyjnym (5 JST), a także System Zarządzania Energią wg normy ISO 50001 oraz Model Rozwoju Kompetencji Kadr (6 JST). Zaktualizowana została procedura konsultacji społecznych (1 JST). Odbyły się cztery fale szkoleń z Kodeksu postępowania administracyjnego



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



go dla pracowników wszystkich urzędów. Doskonalono Elektroniczny Obieg Dokumentów oraz zakupiono podpisy elektroniczne. W szkoleniach wzięło udział ponad 500 pojedynczych uczestników, a łącznie uczestniczyło w nich 2754 osób, co pokazuje, że średnio jedna osoba wzięła udział w pięciu szkoleniach.

Dodatkowym pomysłem było stworzenie przestrzeni do nawiązywania relacji i wymiany doświadczeń dla samorządów. W tym celu w projekcie zostały przewidziane fora wymiany doświadczeń, które objęły swoim zakresem tematykę: modernizacji zarządzania w administracji samorządowej; dobrych praktyk; zagrożeń korupcyjnych i etyki w urzędzie; pozytywnego wizerunku w administracji, promocji i negocjacji; zarządzania sobą w stresie i wykorzystania własnego potencjału oraz nowoczesnych technologii. Podczas ostatniego Forum oprócz podsumowania została nowa perspektywa finansowania modernizacji samorządów, którą zaprezentował Pan

Marek Śliwiński z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji. O misji nowoczesnego samorządu opowiadał Pan Bogdan Cybulski.

Kończący się projekt potwierdza stałą potrzebę wdrażania różnego rodzaju usprawnień w administracji samorządowej. Przedstawione powyżej liczby uczestników, przeprowadzonych szkoleń, opracowanych usprawnień, zrealizowanych wskaźników pokazują szeroki zakres realizowanych działań, ale pozostają tylko liczbami i zestawieniami. Dopiero dostrzegając końcowego odbiorcę zadań projektowych – mieszkańca, który będzie miał możliwość skorzystania z profesjonalnych usług swojej jednostki – możemy dostrzec potrzebę realizacji tego typu projektów. W ramach wspólnego interesu należy dążyć do tego, aby samorzady jak najlepiej służyły lokalnej społeczności, skutecznie diagnozowały jej potrzeby i sprawnie na nie odpowiadały. A potencjał samorządów jest duży i z całą pewnością należy go wykorzystywać i wzmacniać.